Pioneer

TABLE DE MIXAGE

DJM-900NXS
DJM-900nexus

http://www.prodjnet.com/support/

Le site Pioneer ci-dessus offre une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services permettant de tirer le meilleur parti de ce produit.

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche et de la prise d'alimentation est un peu différente de ce qui est montré dans les illustrations. Toutefois, l'appareil se raccorde et fonctionne de la même façon.

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1) Prenez connaissance du mode d'emploi.
2) Conservez le mode d'emploi.
3) Respectez les avertissements.
4) Respectez les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau.
6) Pour nettoyer, n'utilisez qu'un chiffon sec.
7) N'obstruez pas les évents d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil près des appareils de chauffage (radiateurs, poêles) et des appareils qui dégagent de la chaleur (y compris les amplificateurs).
9) Ne tentez pas de faire échec à la sécurité qu'assurent la fiche polarisée ou la fiche à borne de masse. Une fiche polarisée possède 2 lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche à borne de masse possède également 2 lames et en outre une broche pour la mise à la terre. La lame plus large dans un cas, et la broche dans l'autre cas, sont là pour des raisons de sécurité. Si la fiche du cordon d'alimentation fourni ne pénètre pas dans la prise secteur, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10) Faites cheminer le cordon d'alimentation de manière qu'il ne puisse pas être piétiné et veillez à ce que le cordon ne soit pas écrasé, tout particulièrement au niveau des prises secteur ou de sa sortie de l'appareil.
11) N'utilisez aucun accessoire ni aucune option qui ne soient pas conseillés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table conseillés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous optez pour un chariot, ne déplacez ce dernier et l'appareil qu'il porte qu'avec les précautions qui s'imposent pour éviter de renverser l'appareil et d'être blessé.

13) Pendant les orages, débranchez la fiche du cordon d'alimentation; procédez de même si vous avez l'intention de ne pas vous servir de l'appareil durant une longue période.
14) Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. La réparation de l'appareil est nécessaire s'il a été endommagé, si le cordon d'alimentation où la fiche sont abîmés, si un liquide à ou un objet ont pénétré dans l'appareil, ou si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

P1-4-2-2_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur la panneau latéral.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre.

D3-4-2-1-6_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 3 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **POWER** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

Sommaire

Comment lire ce manuel
Les noms d'écrans, de menus et de touches sont entre crochets dans ce manuel.
(ex. canal [**MASTER**], menu [**ON**/**OFF**], [File])

01 Informations préliminaires
Caractéristiques 5
Contenu du carton d'emballage 5

02 Raccordements
Panneau arrière 6
Raccordement des prises d'entrée 7
Raccordement des prises de sortie 7
Raccordement au panneau de commande 8
À propos du pilote et de l'utilitaire de réglage 8

03 Opérations
Panneau de commande 12
Opérations de base 14
Opérations avancées 15

04 Types d'effets
Types d'effets SOUND COLOR FX 18
Types de BEAT EFFECT 18

05 Liste de messages MIDI

06 Changement des réglages
À propos de la mise en veille automatique 23
À propos de la fonction talkover 23
Réglage des préférences 23

07 Informations supplémentaires
En cas de panne 24
Schéma fonctionnel 25
Avis de non responsabilité 26
Spécifications 26

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cet appareil est une table de mixage DJ standard pour DJ professionnels intégrant la technologie spécifique des DJM Pioneer, la référence mondiale pour les discothèques. Présentant non seulement une multitude de fonctions utiles pour les prestations DJ, comme PRO DJ LINK, SOUND COLOR FX et BEAT EFFECT, mais aussi une conception de haute qualité sonore et une disposition pratique des commande sur la console facilitant l'exploitation, cet appareil fournit une assistance considérable à tous les DJ professionnels opérant dans les discothèques.

CARTE SON

Cet appareil est pourvu d'une "carte sonore/interface pour audio USB".

- En tout 4 jeux de signaux audio d'un seul ordinateur peuvent être attribués aux différents canaux et mixés.
- Les signaux des codes temporels de logiciel DVS (Digital Vinyl System) lus par un lecteur DJ ou un lecteur analogique peuvent être retransmis au logiciel DVS de l'utilisateur. Ceci permet une lecture DJ par le logiciel DVS sans raccordements complexes.
- En tout 4 jeux de signaux audio des différents canaux (canaux 1 à 4, REC OUT, côtés crossfader A et B et microphone) peuvent être transmis à l'ordinateur. Ceux-ci s'avèrent pratiques pour l'enregistrement du son mixé.

HAUTE QUALITÉ SONORE

Des mesures ont été prises pour améliorer la qualité du son sur les entrées et sorties numériques et analogiques. Un son plus puissant et de plus grande qualité est obtenu grâce à un échantillonnage à 96 kHz, un convertisseur A/N 24 bits et un convertisseur N/A 32 bits, tous deux de haute qualité sonore.
Le son USB 24 bits 96 kHz est pris en charge.

SOUND COLOR FX

Cet appareil offre 6 types d'effets. Des effets peuvent être obtenus en tournant simplement les commandes [**COLOR**] correspondant à chaque canal, ce qui permet aux DJ d'ajuster la qualité sonore des morceaux transmis aux différents canaux et d'improviser.

BEAT EFFECT

La fonction BEAT EFFECT qui a fait ses preuves sur les modèles DJM a été introduite et améliorée.
Cet appareil a été dernièrement équipé d'un [**X-PAD**] qui permet de reproduire des effets variés par simple toucher et d'obtenir des performances plus intuitives et libres en live.

FADER DE CANAL

Un tout nouveau fader, extrêmement fiable, est utilisé comme fader de canal.
Par rapport aux faders de canaux utilisés sur les anciens modèles DJM, ce nouveau fader offre une meilleure résistance aux détériorations dues à la poussière, aux liquides, etc. susceptibles de se répandre dessus. Le fonctionnement reste facile et régulier même sous des conditions d'utilisation sévères.

PRO DJ LINK

Les fonctions PRO DJ LINK peuvent être utilisées lorsqu'un lecteur DJ Pioneer compatible PRO DJ LINK (CDJ-2000, CDJ-900 etc.), un ordinateur sur lequel rekordbox est installé et cet appareil sont reliés par un câble LAN.
Pour le détail sur PRO DJ LINK, reportez-vous à la page 15, *À propos de PRO DJ LINK*.

DISPOSITION STANDARD

Cet appareil présente une disposition des commandes identique à celle de tous les DJM Pioneer, la référence mondiale en matière de console de mixage DJ.
La disposition simple et directe du panneau de commande facilite non seulement les prestations DJ mais permet aussi aux DJ utilisant cet appareil pour la première fois des manipulations sans tâtonnement, si bien que cet appareil peut être utilisé sans crainte comme console de mixage permanente de la discothèque.

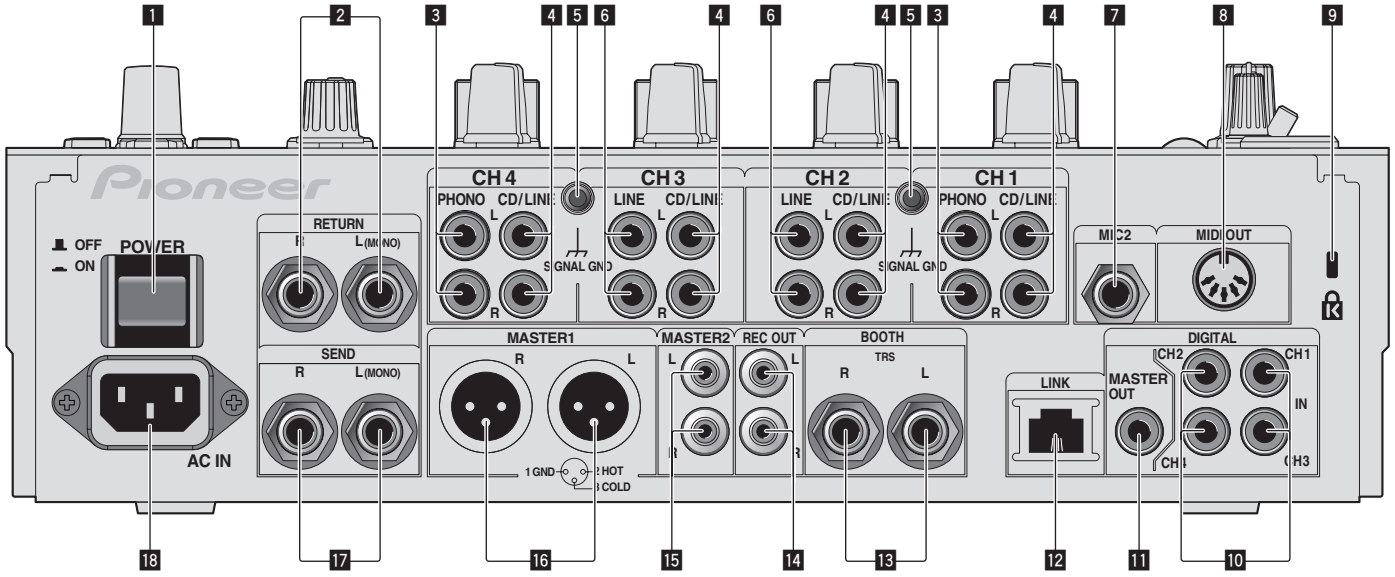
Contenu du carton d'emballage

- CD-ROM
- Câble USB
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi (ce document)

Raccordements

Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

Panneau arrière



1 Touche POWER (la page 14)
Pour allumer et éteindre cet appareil.

2 Prises RETURN (la page 7)
À raccorder à la prise de sortie d'un processeur d'effets externe. Lorsque le canal [**L (MONO)**] seulement est raccordé, l'entrée du canal [**L (MONO)**] est transmise simultanément au canal [**R**].

3 Prises PHONO (la page 7)
Pour raccorder un appareil de type tourne-disque (cartouche phono MM). Ne pas pourvoir des signaux de ligne.
Pour raccorder un dispositif aux prises [**PHONO**], retirez la fiche de court-circuitage insérée dans les prises.
Insérez la fiche de court-circuitage dans les prises [**PHONO**] si rien ne leur est raccordé pour couper le bruit externe.

4 Prises CD/LINE (la page 7)
Pour raccorder un lecteur DJ ou un appareil avec sortie niveau ligne.

5 Prise SIGNAL GND (la page 7)
Pour raccorder le fil de terre d'un lecteur analogique. Ceci permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique est raccordé.

6 Prises LINE (la page 7)
Pour raccorder une platine à cassette ou un appareil avec sortie niveau ligne.

7 Prise MIC2 (la page 7)
Pour raccorder un microphone.

8 Prise MIDI OUT (la page 7)
Cette prise doit être reliée à la prise MIDI IN d'un séquenceur MIDI externe.

9 Fente de sécurité Kensington

10 Prise DIGITAL IN (la page 7)
Ces prises doivent être reliées aux prises de sortie coaxiales numériques des lecteurs DJ, etc. Le son peut être momentanément interrompu lorsque la fréquence d'échantillonnage des signaux de sortie est changée.

11 Prises DIGITAL MASTER OUT (la page 7)
Transmet les signaux audio du canal principal.

12 Prise LINK (la page 7)
Ces prises doivent être reliées aux prises LINK des lecteurs DJ Pioneer ou aux ports LAN d'ordinateurs sur lesquels rekordbox est installé (PRO DJ LINK).
Pour raccorder plusieurs dispositifs, utilisez un concentrateur-commutateur (en vente dans le commerce).
Utilisez un concentrateur-commutateur compatible 100Base-TX. Certains concentrateurs-commutateurs peuvent ne pas fonctionner correctement.

13 Prises BOOTH (la page 7)
Prises de sortie pour moniteur de cabine, compatible avec une sortie symétrique ou asymétrique pour connecteur TRS.

14 Prises REC OUT (la page 7)
Cette prise de sortie est prévue pour l'enregistrement.

15 Prises MASTER2 (la page 7)
À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.

16 Prises MASTER1 (la page 7)
À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.

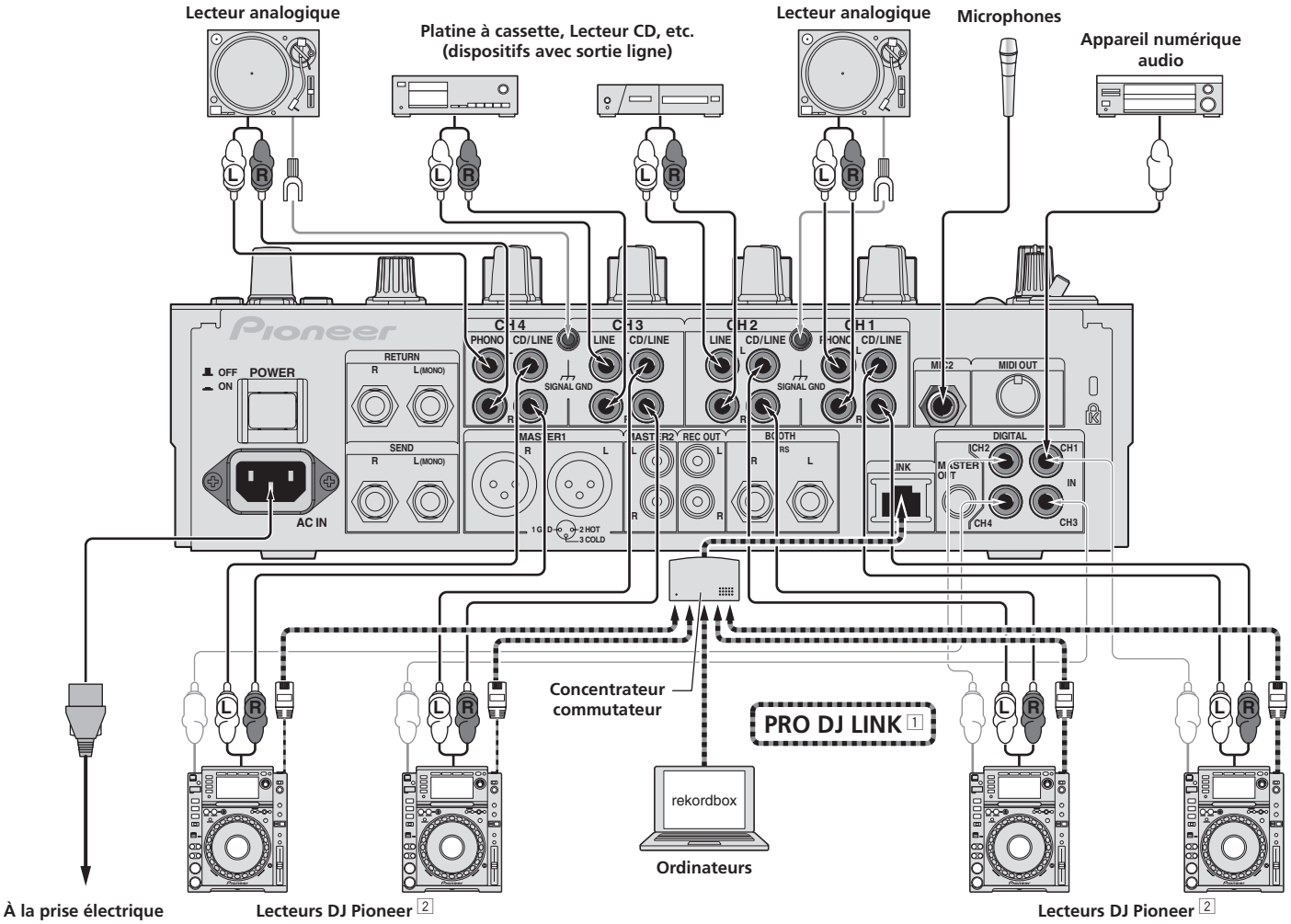
17 Prises SEND (la page 7)
À raccorder à la prise d'entrée d'un processeur d'effets externe. Lorsque le canal [**L (MONO)**] seulement est raccordé, un signal audio monophonique est transmis.

18 AC IN
À relier à une prise d'alimentation avec le cordon d'alimentation fourni. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que tous les autres appareils sont raccordés.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

AVERTISSEMENT
Rangez les fiches de court-circuitage hors de portée des enfants et bébés. Si une fiche devait être avalée accidentellement, contactez immédiatement un médecin.

Raccordement des prises d'entrée

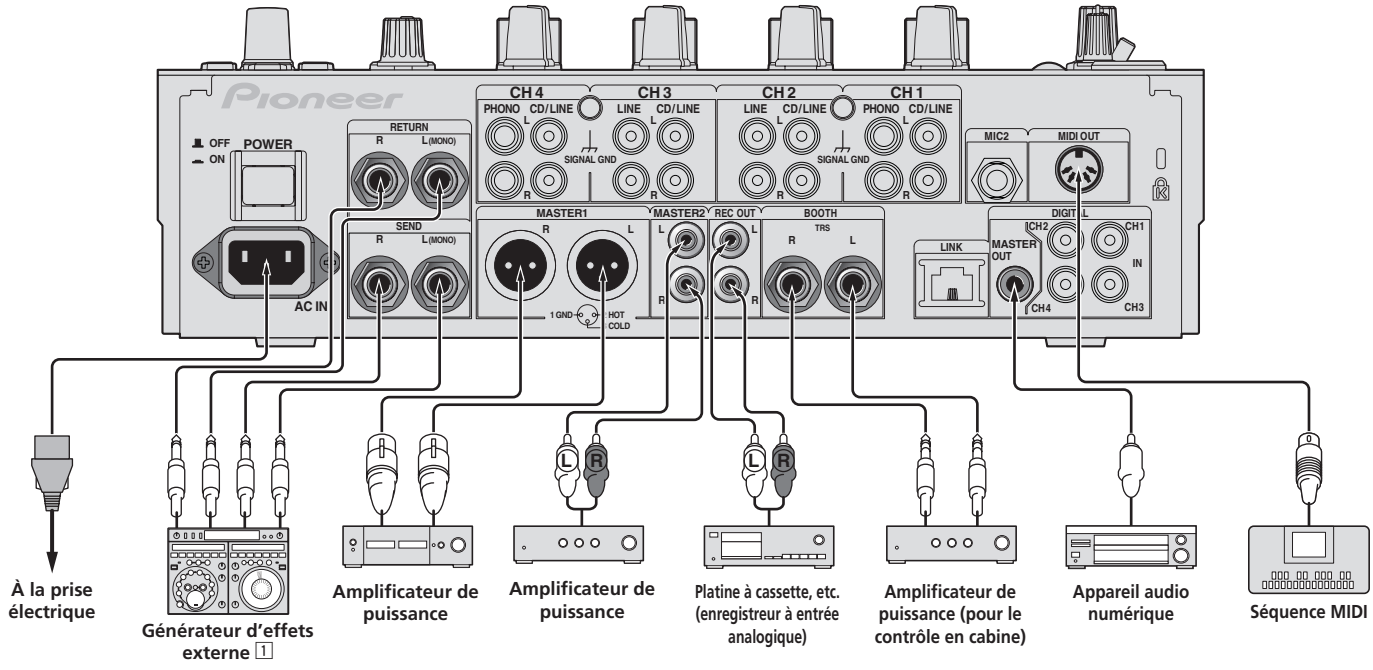
- Lorsque vous établissez un DVS (Système Vinyle Numérique) comprenant un ordinateur, une interface audio, etc., faites attention au raccordement de l'interface audio aux prises d'entrée de cet appareil et aux réglages des sélecteurs d'entrée.
  Reportez-vous aussi au mode d'emploi du logiciel DJ et de l'interface audio.



1 Pour le détail sur PRO DJ LINK, reportez-vous à la page 15, *À propos de PRO DJ LINK*.

2 Pour lancer la lecture par le fader, raccordez un câble LAN (la page 14).

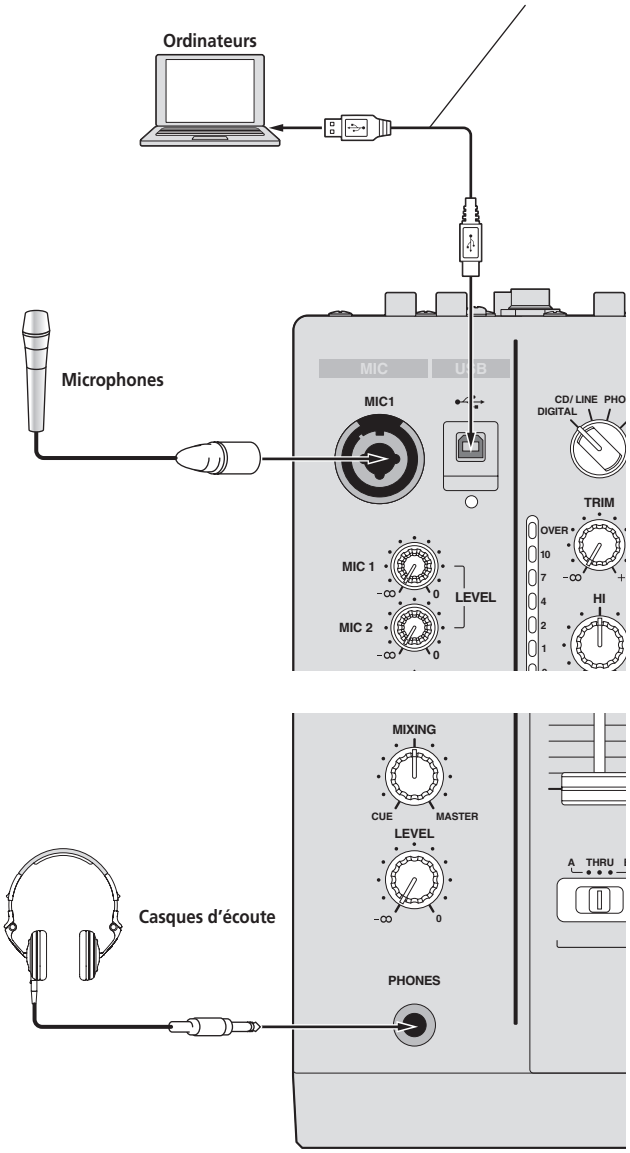
Raccordement des prises de sortie


À la prise électrique
Générateur d'effets externe 1
Amplificateur de puissance
Amplificateur de puissance
Platine à cassette, etc. (enregistreur à entrée analogique)
Amplificateur de puissance (pour le contrôle en cabine)
Appareil audio numérique
Séquence MIDI

1 Raccordez aussi le générateur d'effets externe à la prise [**RETURN**] (prise d'entrée).

Raccordement au panneau de commande

Veillez à utiliser le câble USB fourni pour le raccordement.



À propos du pilote et de l'utilitaire de réglage

Ce logiciel pilote est un programme propriétaire permettant de pourvoir en entrée et sortie les signaux audio de l'ordinateur. Installez le logiciel pilote au préalable sur l'ordinateur pour pouvoir utiliser cet appareil raccordé à un ordinateur sur lequel le système d'exploitation Windows ou Mac est installé.

Accord de licence du logiciel

Cet accord de licence du logiciel ("accord") est entre vous (aussi bien la personne installant le programme que toute entité légale unique pour laquelle cette personne agit) ("vous" ou "votre") et PIONEER CORPORATION ("Pioneer").
TOUTE MESURE PRISE EN VUE DE CONFIGURER OU D'INSTALLER LE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES DE CET ACCORD DE LICENCE. L'AUTORISATION DE TÉLÉCHARGER ET/OU D'UTILISER LE PROGRAMME EST EXPRESSÉMENT CONDITIONNÉE À VOTRE RESPECT DE CES TERMES. AUCUNE APPROBATION ÉCRITE OU ÉLECTRONIQUE N'EST NÉCESSAIRE POUR VALIDER ET EXÉCUTER CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LA TOTALITÉ DES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE PROGRAMME ET VOUS DEVEZ ARRÊTER SON INSTALLATION OU LE DÉSINSTALLER, COMME APPLICABLE.

1 Définitions

1. Le mot "documentation" signifie la documentation écrite, les spécifications et l'aide fournies par Pioneer pour aider à installer et à utiliser le programme.
2. Le mot "programme" signifie la totalité ou toute partie du logiciel Pioneer et dont Pioneer vous concède la licence par cet accord.

2 Licence de programme

1. Licence limitée. Sous réserve des restrictions stipulées dans cet accord, Pioneer vous concède une licence limitée, nonexclusive, non-transférable (sans le droit de sous-licencier) :
   a Pour installer une seule copie du programme sur le disque dur de votre ordinateur, pour utiliser le programme seulement pour votre besoin personnel conformément à cet accord et à la documentation ("Utilisation autorisée") ;
   b Pour utiliser la documentation d'assistance à votre utilisation autorisée ; et
   c Pour faire une copie du programme seulement à des fins de sauvegarde, pourvu que tous les titres et marques, copyright et avertissements de droits limités soient reproduits sur cette copie.
2. Restrictions. Vous ne pouvez pas copier ou utiliser le programme ou la documentation de façon autre que celle expressément permise par cet accord. Vous ne pouvez pas transférer, sous-licencier, louer, louer à crédit bail ou prêter le programmme, ou l'utiliser pour la formation d'une tierce partie, dans une activité commerciale de service informatique en temps partagé ou d'assistance. Vous ne pouvez pas, vous-même ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, modifier, désosser, désassembler ou décompiler le programme, sauf dans la limite expressément permise par la loi en vigueur et, le cas échéant, seulement après que vous ayez informé Pioneer par écrit de vos intentions. Vous ne pouvez pas utiliser le programme sur plusieurs processeurs sans le consentement écrit préalable de Pioneer.
3. Propriété. Pioneer ou son concédant garde tout droit, titre et intérêt dans et sur tout brevet, copyright, marque, secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle liés au programme et à la documentation, ainsi qu'à tout produit qui en dérive. Vous ne faites l'acquisition d'aucun droit, explicite ou implicite, hors de la licence limitée décrite dans cet accord.
4. Pas d'assistance. Pioneer n'a aucune obligation de fournir une assistance, une maintenance, des mises à niveau, des modifications ou des nouvelles versions pour le programme ou la documentation liés à cet accord.

3 Exclusion de garantie

LE PROGRAMME ET LA DOCUMENTATION SONT FOURNIS "TELS QUELS" SANS CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET VOUS ACCEPTEZ DE LES UTILISER À VOS RISQUES ET PÉRILS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, PIONEER EXCLUT EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE TOUTE SORTE DU PROGRAMME ET DE LA DOCUMENTATION, EXPRESSE, IMPLICITE, OFFICIELLE, OU ÉMANANT DE L'UTILISATION, DE LA TRANSACTION OU DE L'ÉCHANGE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ, DE PRÉCISION, DE TITRE OU DE NONCONTREFACON.

4 Dommages-intérêts et recours pour infraction

Vous acceptez que toute infraction aux restrictions de cet accord causerait à Pioneer un mal irréparable pour lequel des dommages-intérêts seuls seraient inadéquats. En plus des dommages-intérêts et autres recours auxquels Pioneer peut avoir droit, vous acceptez que Pioneer puisse saisir la justice pour empêcher toute infraction ou tout risque d'infraction ou pour faire cesser toute infraction à cet accord.

5 Résiliation

Pioneer peut résilier cet accord à tout moment sur votre infraction à n'importe quelle de ses clauses. Si cet accord est résilié, vous devez arrêter d'utiliser le programme, le supprimer définitivement de l'ordinateur où il réside, et détruire toutes

les copies du programme et de la documentation en votre possession, avec confirmation écrite à Pioneer de l'exécution de ces obligations. Les sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 et 6 resteront en vigueur après la résiliation de cet accord.

6 Conditions générales

1. Limitation de responsabilité. En aucun cas Pioneer ou ses filiales ne seront responsables au sujet de cet accord ou de son contenu, quel que soit le fondement invoqué, de quelque dommage que ce soit, indirect, direct, spécial, induit ou à valeur répressive, ou de dommages en raison de perte de bénéfices, de revenu, d'affaires, d'économies, de données, d'utilisation, ou de coût d'acquisition d'un produit de substitution, même s'ils sont prévenus de la possibilité de tels dommages ou si ces dommages sont prévisibles. En aucun cas la responsabilité de Pioneer pour tous dommages ne dépassera le montant que vous avez payé à Pioneer ou à ses filiales pour le programme. Les parties admettent que les limites de responsabilité et l'affectation de risque dans cet accord sont reflétées dans le prix du programme et sont des éléments intrinsèques du marché entre les parties, sans lesquels Pioneer n'aurait pas fourni le programme et n'aurait pas été partie prenante de cet accord.
2. Les limitations ou exclusions de garantie et de responsabilité contenues dans cet accord n'affectent ni n'entravent vos droits légaux comme consommateur et vous seront applicables seulement dans la mesure où de telles limitations ou exclusions sont permises sous les lois de la juridiction où vous êtes situé.
3. Si une clause de cet accord s'avère être illégale, invalide ou inapplicable d'une manière ou d'une autre, elle sera appliquée dans la mesure du possible ou, si elle est totalement inapplicable, sera considérée comme coupée et supprimée de cet accord, et le reste continuera d'être en vigueur. La renonciation par une partie ou l'autre à tout défaut ou manquement de cet accord ne donnera pas lieu à la suppression d'un défaut ou manquement autre ou ultérieur.
4. Pas de cession. Vous ne pouvez pas céder, vendre, transférer, déléguer ou altérer d'une manière ou d'une autre cet accord ou tous droits ou obligations qui s'y rapportent, que ce soit volontairement ou involontairement, par action légale ou autre, sans le consentement écrit préalable de Pioneer. Toute cession, tout transfert ou toute délégation émanant de votre part sera nul et non avenant. Sujet aux faits précités, cet accord engagera et liera les parties et leurs successeurs et délégués respectifs.
5. Accord complet. Cet accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, en ce qui concerne son contenu. Cet accord ne peut pas être modifié ou amendé sans le consentement écrit préalable de Pioneer, et aucun autre acte, document, usage ou convention ne pourra amender ou modifier cet accord.
6. Vous acceptez que cet Accord soit régi par les lois du Japon et interprété selon celles-ci.

Précautions à prendre lors de l'installation

- Avant d'installer le pilote, veillez à éteindre cet appareil et à débrancher le câble USB de cet appareil et de l'ordinateur.
- Le pilote doit être d'abord installé sur l'ordinateur puis cet appareil raccordé à l'ordinateur sinon, selon l'environnement système, une erreur peut se produire.
- Si vous interrompez l'installation en cours, recommencez l'installation depuis le début en procédant de la façon suivante.
- Lisez attentivement *Accord de licence du logiciel* avant d'installer le logiciel propriétaire de cet appareil.
- Avant d'installer le pilote, fermez tous les programmes ouverts sur votre ordinateur.
- Le pilote est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants :

Systèmes d'exploitation pris en charge		
Mac OS X (10.3.9 ou ultérieur)		✓
Windows® 7 Édition Familiale Premium/Professionnel/Édition Intégrale	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓
Windows Vista® Familiale Basique/Familiale Premium/Professionnel/Intégrale	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓
Windows® XP Édition Familiale/Édition Professionnelle (SP2 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓

Windows® XP Édition Professionnelle 64 bits n'est pas pris en charge.

- Le CD-ROM fourni contient des programmes d'installation pour les 12 langues suivantes.
  Anglais, Français, Allemand, Italien, Hollandais, Espagnol, Portugais, Russe, Chinois simplifié, Chinois traditionnel, Coréen et Japonais
  Les personnes qui utilisent des systèmes d'exploitation dans d'autres langues doivent suivre les instructions à l'écran et sélectionner [**English** (anglais)].

Installation du pilote

❖ Marche à suivre (Windows)

Lisez attentivement *Précautions à prendre lors de l'installation* avant d'installer le pilote.

- Pour installer ou désinstaller le pilote, vous devez avoir l'autorisation de l'administrateur de votre ordinateur. Connectez-vous comme administrateur de votre ordinateur avant de procéder à l'installation.

1 Insérez le CD-ROM inclus dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le dossier du CD-ROM apparaît.

- Si le dossier du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur CD dans [**Ordinateur** (ou **Poste de travail**)] à partir du menu [**Démarrer**].

2 Double-cliquez sur [DJM-900nexus_X.XXX.exe]

L'écran d'installation du pilote apparaît.

3 Lorsque l'écran de sélection de la langue apparaît, sélectionnez [Français] et cliquez sur [OK].

Vous pouvez sélectionner un certain nombre de langues selon le système d'exploitation de votre ordinateur.

4 Lisez attentivement le *Accord de licence du logiciel*, puis cochez [D'accord.] et cliquez sur [OK] si vous en acceptez les conditions.

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [**Annuler**] et arrêtez l'installation.

5 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [**Sécurité de Windows**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Installer ce pilote quand même**] et continuez l'installation.

- Installation sur Windows XP
  Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.
- Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.
- Lorsque l'installation du pilote est terminée, vous devez redémarrer votre ordinateur.

❖ Marche à suivre (Macintosh)

Lisez attentivement *Précautions à prendre lors de l'installation* avant d'installer le pilote.

- Pour installer ou désinstaller le pilote, vous devez avoir l'autorisation de l'administrateur de votre ordinateur. Ayez à disposition le nom et le mot de passe de l'administrateur de votre ordinateur.

1 Insérez le CD-ROM inclus dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le dossier du CD-ROM apparaît.

- Double-cliquez sur l'icône du CD sur le bureau si les dossiers n'apparaissent pas après l'insertion du CD-ROM.

2 Double-cliquez sur [DJM-900nexus_M_X.X.X.dmg]

L'écran du menu [**DJM-900nexusAudioDriver**] apparaît.

3 Double-cliquez sur [DJM-900nexusAudioDriver.pkg]

L'écran d'installation du pilote apparaît.

4 Vérifiez les détails sur l'écran et cliquez sur [Continuer]

5 Quand l'écran du Contrat d'utilisation du logiciel apparaît, sélectionnez [Français], lisez attentivement le *Accord de licence du logiciel* et cliquez sur [Continuer].

Vous pouvez sélectionner un certain nombre de langues selon le système d'exploitation de votre ordinateur.

6 Si vous acceptez les conditions du *Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [D'accord.].

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [**N'accepte pas**] et arrêtez l'installation.

7 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

- Cliquez sur [**Annuler**] pour annuler l'installation lorsqu'elle a démarré.
- Lorsque l'installation du pilote est terminée, vous devez redémarrer votre ordinateur.

Raccordement de la DJM-900nexus et de l'ordinateur

1 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.

Cet appareil est un dispositif audio conforme aux normes ASIO.

- Cette opération ne fonctionne pas avec les ordinateurs ne prenant pas en charge l'USB 2.0.
- Lorsque des applications compatibles ASIO sont utilisées, [**USB 1/2**], [**USB 3/4**], [**USB 5/6**] et [**USB 7/8**] peuvent être utilisées comme entrées.
- Lorsque des applications compatibles DirectX sont utilisées, seule [**USB 1/2**] peut être utilisé comme entrée.
- L'environnement opérationnel recommandé pour l'ordinateur dépend de l'application DJ. Veillez à vérifier l'environnement opérationnel recommandé pour l'application DJ que vous utilisez.
- Si un autre appareil audio USB est raccordé en même temps à l'ordinateur, il peut ne pas fonctionner ou ne pas être reconnu normalement.
  Il est conseillé de raccorder seulement l'ordinateur et cet appareil.
- L'ordinateur et cet appareil devraient être raccordés directement au port USB de cet appareil.

2 Appuyez sur la touche [POWER].

Allumez cet appareil.

- Le message [**Installation du pilote logiciel de périphérique**] peut apparaître la première fois que vous raccordez la DJM-900nexus à l'ordinateur ou lorsque vous le raccordez au port USB de l'ordinateur. Attendez que le message [**Vos périphériques sont prêts à être utilisés.**] apparaisse.
- Installation sur Windows XP
  - [**Autorisez-vous Windows à se connecter à Windows Update pour rechercher des mise à jour ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Non, pas pour cette fois**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  - [**Quelle tâche voulez-vous que l'Assistant exécute ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Installer le logiciel automatiquement (recommandé)**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  - Si [**Sécurité de Windows**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Installer ce pilote quand même**] et continuez l'installation.

À propos de l'utilitaire de réglage

L'utilitaire de réglage peut être utilisé pour effectuer les contrôles et réglages suivants.

- Vérification de l'état du sélecteur [**DIGITAL**, **CD/LINE**, **PHONO**, **LINE**, **USB */***] de cet appareil
- Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur
- Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO de Windows est utilisé)
- Vérification de la version du pilote

❖ Affichage de l'utilitaire de réglage

Pour Windows

Cliquez sur le menu [**Démarrer**] > [**Tous les programmes**] > [**Pioneer**] > [**DJM-900nexus**] > [**Utilitaire de réglage du DJM-900nexus**].

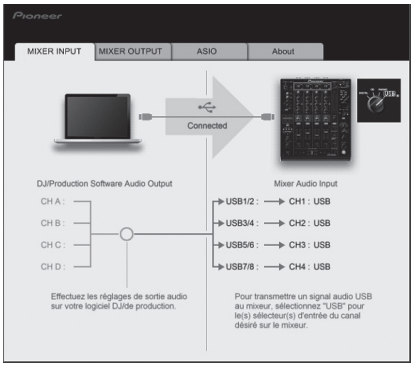
Pour Mac OS X

Cliquez sur l'icône [**Macintosh HD**] > [**Application**] > [**Pioneer**] > [**DJM-900nexus**] > [**Utilitaire de réglage du DJM-900nexus**].

❖ Vérification de l'état du sélecteur [DIGITAL, CD/LINE, PHONO, LINE, USB */*] de cet appareil

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

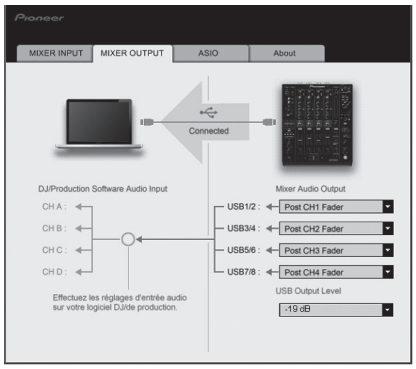
Cliquez sur l'onglet [MIXER INPUT].


Pioneer
MIXER INPUT
MIXER OUTPUT
ASIO
About
Connected
DJ/Production Software Audio Output
Mixer Audio Input
CH A :
CH B :
CH C :
CH D :
USB1/2 : CH1 : USB
USB3/4 : CH2 : USB
USB5/6 : CH3 : USB
USB7/8 : CH4 : USB
Effectuez les réglages de sortie audio sur votre logiciel DJ/de production.
Pour transmettre un signal audio USB au mixeur, sélectionnez "USB" pour le(s) sélecteur(s) d'entrée du canal désiré sur le mixeur.

❖ Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

1 Cliquez sur l'onglet [MIXER OUTPUT].



2 Cliquez sur le menu déroulant de [Mixer Audio Output].

Sélectionnez et spécifiez les données audio devant être transmises à l'ordinateur parmi les signaux audio présents sur cet appareil.

CH1	CH2	CH3	CH4
CH1 Timecode PHONO[1]	**CH2 Timecode CD/LINE**[1]	**CH3 Timecode CD/LINE**[1]	**CH4 Timecode PHONO**[1]
CH1 Timecode CD/LINE[1]	**CH2 Timecode LINE**[1]	**CH3 Timecode LINE**[1]	**CH4 Timecode CD/LINE**[1]
CH1 Timecode DIGITAL[1]	**CH2 Timecode DIGITAL**[1]	**CH3 Timecode DIGITAL**[1]	**CH4 Timecode DIGITAL**[1]
POST CH1 Fader[2]	**POST CH2 Fader**[2]	**POST CH3 Fader**[2]	**POST CH4 Fader**[2]
Cross Fader A[2]	**Cross Fader A**[2]	**Cross Fader A**[2]	**Cross Fader A**[2]
Cross Fader B[2]	**Cross Fader B**[2]	**Cross Fader B**[2]	**Cross Fader B**[2]
MIC	**MIC**	**MIC**	**MIC**
REC OUT[2]	**REC OUT**[2]	**REC OUT**[2]	**REC OUT**[2]

[1] : Le son est au volume du son entrant dans cet appareil, quel que soit le réglage de [**USB Output Level**].
[2] : Lors de l'utilisation pour d'autres applications que l'enregistrement, faites attention aux réglages de l'application DJ pour que des boucles audio ne soient pas générées. Si des boucles audio sont générées, le son peut entrer et sortir à des volumes non souhaités.

3 Cliquez sur le menu déroulant de [USB Output Level].

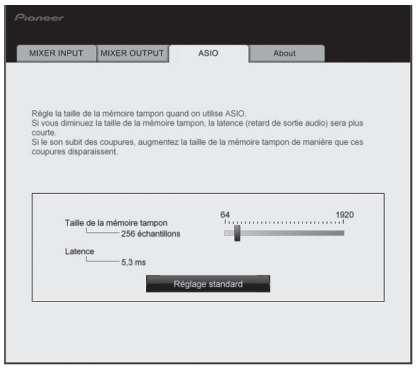
Réglez le volume des données audio provenant de cet appareil.

- Le réglage de [**USB Output Level**] s'applique à tous les sons. Toutefois, lorsque [1] du tableau de l'étape 2 est sélectionné, le son sort au volume auquel il entre dans cet appareil.
- Si le volume n'est pas suffisant avec le réglage de volume du logiciel DJ seulement, changez le réglage de [**USB Output Level**] pour obtenir un volume suffisant à la sortie de cet appareil. Notez toutefois que le son sera déformé si le volume est trop augmenté.

❖ Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO de Windows est utilisé)

Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire.
Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet [ASIO].

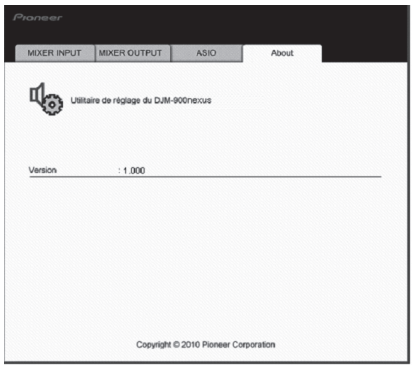

Pioneer
MIXER INPUT
MIXER OUTPUT
ASIO
About
Règle la taille de la mémoire tampon quand on utilise ASIO.
Si vous diminuez la taille de la mémoire tampon, la latence (retard de sortie audio) sera plus courte.
Si le son subit des coupures, augmentez la taille de la mémoire tampon de manière que ces coupures disparaissent.
Taille de la mémoire tampon
256 échantillons
64
1920
Latence
5,3 ms
Réglage standard

- Le risque de perte sonore (interruption du son) diminue si une mémoire suffisamment grande est attribuée mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

❖ Vérification de la version du pilote

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet [About].



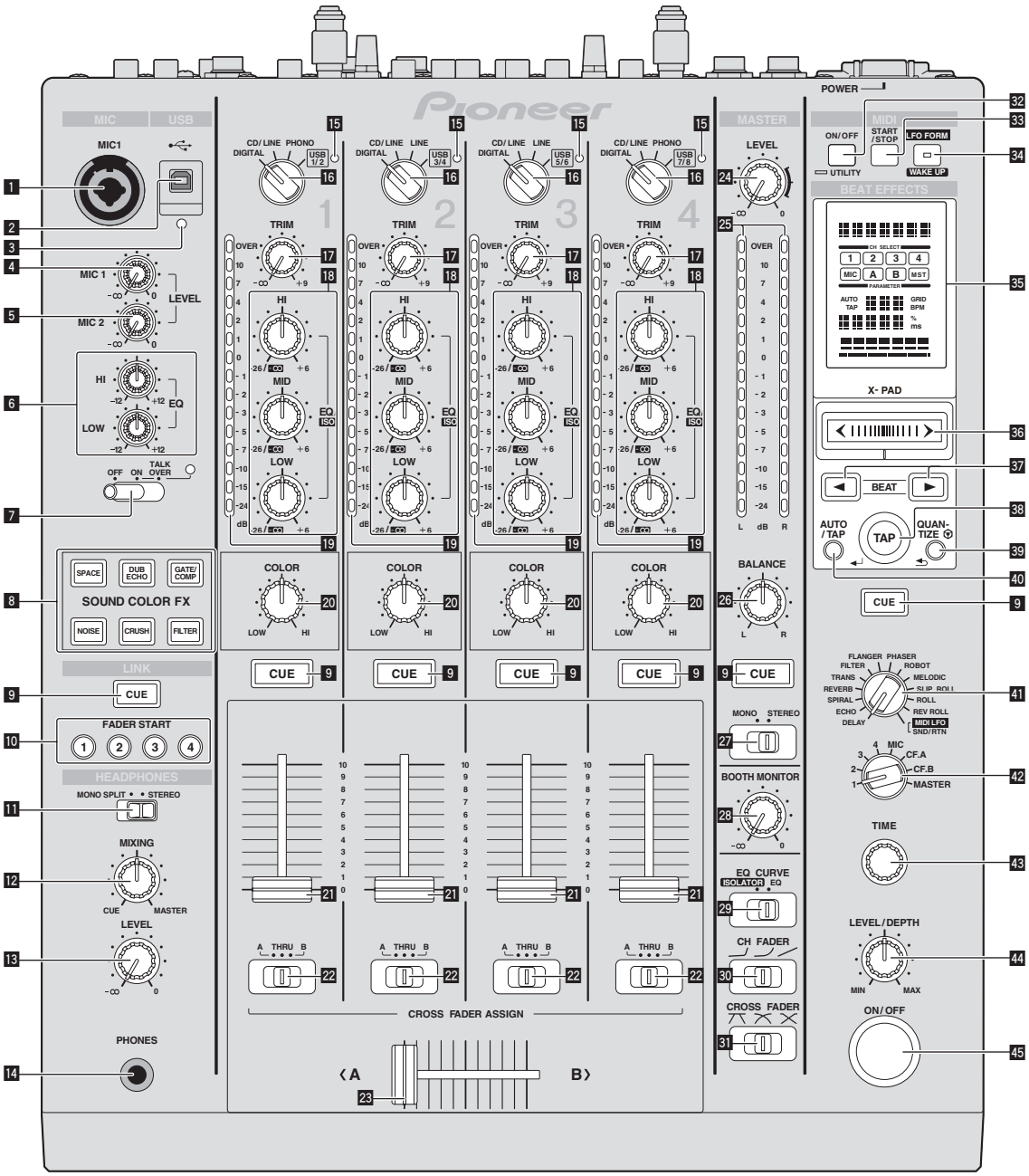
Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

Les toutes dernières informations sur le pilote dédié exclusivement à cet appareil se trouve sur notre site à l'adresse suivante.
http://www.prodjnet.com/support/

- Le fonctionnement ne peut pas être garanti lorsque plusieurs modèles de cette console de mixage sont raccordés à un seul ordinateur.

Opérations

Panneau de commande



1 Prise MIC1 (la page 15)
Pour raccorder un microphone.

2 Prise USB (la page 8)
Raccordez l'ordinateur.

3 Indicateur de liaison USB
S'éclaire lorsque des signaux sont échangés avec l'ordinateur.

4 Commande MIC1 LEVEL (la page 15)
Ajuste le niveau du son provenant du canal [**MIC1**].

5 Commande MIC2 LEVEL (la page 15)
Ajuste le niveau du son provenant du canal [**MIC2**].

6 Commandes EQ (HI, LOW) (la page 15)
Ajustent la qualité du timbre des canaux [**MIC1**] et [**MIC2**].

7 Sélecteur OFF, ON, TALK OVER (la page 15)
Allume/éteint le microphone.

8 Touches SOUND COLOR FX (la page 15)
Mettent en ou hors service les effets SOUND COLOR FX.

9 Touches CUE (la page 14)
Appuyez sur la(les) touche(s) [**CUE**] du(des) canal(canaux) que vous voulez surveiller.

10 Touches FADER START (1, 2, 3, 4) (la page 14)
Mettent en/hors service la fonction de lancement par le fader.

11 Sélecteur MONO SPLIT, STEREO (la page 14)
Change la façon dont le son de contrôle provenant du casque d'écoute est réparti.

12 Commandes MIXING (la page 14)
Ajustent la balance du volume du son des canaux pour lesquels la touche [**CUE**] est pressée et le son du canal [**MASTER**].

13 Commande LEVEL (la page 14)
Ajuste le niveau du son provenant du casque d'écoute.

14 Prise PHONES (la page 14)
Pour raccorder un casque d'écoute.

15 Indicateur d'entrée audio USB
S'éclaire lorsque le son de l'ordinateur est transmis aux divers canaux.

16 Sélecteur DIGITAL, CD/LINE, PHONO, LINE, USB */* (la page 14)
Sélectionnez la source d'entrée de chaque canal correspondant aux appareils raccordés à cet appareil.

17 Commande TRIM (la page 14)
Règle le niveau des signaux audio présents à l'entrée de chaque canal.

18 Commandes EQ/ISO (HI, MID, LOW) (la page 14)
Ajustent la qualité du son des différents canaux.

19 Indicateur de niveau de canal (la page 14)
Indique le niveau sonore des différents canaux avant de passer par les faders de canaux.

20 Commandes COLOR (la page 15)
Changent les paramètres de SOUND COLOR FX des différents canaux.

21 Fader de canal (la page 14)
Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

22 Sélecteur CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (la page 14)
Règle la destination du signal de chaque canal sur [**A**] ou [**B**].

23 Crossfader (la page 14)
Restitue les signaux audio affectés par le commutateur d'affectation de crossfader correspondant aux caractéristiques de la courbe sélectionnée par [**CROSS FADER**] (Sélecteur de courbe de crossfader).

24 Commandes MASTER LEVEL (la page 14)
Ajuste le niveau du son provenant du canal [**MASTER**].

25 Indicateur de niveau principal (la page 14)
Indique le niveau du son provenant du canal [**MASTER**].

26 Commandes BALANCE (la page 15)
Ajuste la balance gauche/droite du son présent à la sortie des prises [**MASTER1**], etc.

27 Sélecteur MONO, STEREO (la page 15)
Commute le son présent à la sortie des prises [**MASTER1**], etc., entre mono et stéréo.

28 Commandes BOOTH MONITOR (la page 15)
Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise [**BOOTH**].

29 Sélecteur EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (la page 14)
Commute la fonction des commandes [**EQ/ISO** (**HI**, **MID**, **LOW**)].

30 Sélecteur CH FADER (⌒, ⌒, ⁄) (la page 14)
Commute les caractéristiques de la courbe du fader de canal.

31 Sélecteur CROSS FADER (⌒, ⌒, ×) (la page 14)
Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

32 Touche ON/OFF (UTILITY)
— **ON**/**OFF** : Met la fonction MIDI en/hors service (la page 17).
— **UTILITY** : Affiche l'écran [**USER SETUP**] ou [**CLUB SETUP**] (la page 23).

33 Touche START/STOP (la page 17)
Envoie des signaux de démarrage MIDI/arrêt MIDI.

34 Touche LFO FORM (WAKE UP)
— **LFO FORM** : Lorsque [**MIDI LFO**] est sélectionné dans BEAT EFFECT, la forme d'onde du signal MIDI change chaque fois que la touche est pressée (la page 20).
— **WAKE UP** : Annule le mode de veille automatique (la page 23).

35 Écran de l'appareil principal

36 X-PAD (la page 16)
Ajuste le paramètre quantitatif de la fonction BEAT EFFECT.

37 Touches BEAT ◄, ► (la page 16)
Spécifie la fraction de temps utilisée pour synchroniser le son auquel l'effet est appliqué.

38 Touche TAP (ENTER)
— **TAP** : Lorsque le mode de mesure du BPM est réglé sur [**TAP**], le BPM est spécifié en tapant du doigt sur la touche (la page 16).
— **ENTER** : Sert à changer les réglages de cet appareil (la page 23).

39 Touche QUANTIZE
- Sert à changer les réglages de cet appareil (la page 23).
- Lorsque la fonction QUANTIZE est activée pour BEAT EFFECT, l'effet est appliqué au son sans perte de tempo pour la plage en cours de lecture. (la page 16).

40 Touche AUTO/TAP (la page 16)
Commute le mode de mesure du BPM.

41 Sélecteur DELAY, ECHO, SPIRAL, REVERB, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, ROBOT, MELODIC, SLIP ROLL, ROLL, REV ROLL, SND/RTN (MIDI LFO) (la page 16)
Commute le type d'effet BEAT EFFECT.

42 Sélecteur 1, 2, 3, 4, MIC, CF.A, CF.B, MASTER (la page 16)
Commute le canal auquel le BEAT EFFECT doit être appliqué.

43 Commande TIME (la page 16)
Ajuste le paramètre temporel de BEAT EFFECT.

44 Commande LEVEL/DEPTH (la page 16)
Ajuste le paramètre quantitatif de BEAT EFFECT.

45 Touche ON/OFF (la page 16)
Met en/hors service la fonction BEAT EFFECT.

N'exercez pas de force excessive lorsque vous tirez les boutons de fader de canal et de crossfader. Les boutons ne peuvent pas être détachés. L'appareil peut être endommagé par une force excessive.

Opérations de base

Restitution du son

1 Appuyez sur la touche [POWER].
Allumez cet appareil.

2 Tournez le sélecteur [DIGITAL, CD/LINE, PHONO, LINE, USB */*].
Sélectionnez parmi les dispositifs raccordés à cet appareil les sources d'entrée prévues pour les différents canaux.
- — [**DIGITAL**] : Sélectionne le lecteur DJ raccordé aux prises [**DIGITAL**].
- — [**PHONO**] : Sélectionne le lecteur analogique raccordé aux prises [**PHONO**].
- — [**CD/LINE**], [**LINE**] : Sélectionne la platine à cassette ou le lecteur CD raccordé aux prises [**LINE**].
- — [**USB */***] : Sélectionne le son de l'ordinateur raccordé au port [**USB**].

3 Tournez la commande [TRIM].
Règle le niveau des signaux audio présents à l'entrée de chaque canal.
L'indicateur de niveau du canal approprié s'allume lorsque des signaux audio sont transmis correctement à ce canal.

4 Réglez le fader de canal sur la position intérieure
Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

5 Commutez le sélecteur [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].
Commute la destination de la sortie de chaque canal.
- — [**A**]: Affectation à [**A**] (gauche) du crossfader.
- — [**B**]: Affectation à [**B**] (droite) du crossfader.
- — [**THRU**] : Sélectionnez cette option si vous ne voulez pas utiliser le crossfader. (Les signaux ne passent pas par le crossfader.)

6 Réglez le crossfader
Cette opération est inutile si le sélecteur [**CROSS FADER ASSIGN** (**A**, **THRU**, **B**)] est réglé sur [**THRU**].

7 Tournez la commande [MASTER LEVEL].
Les signaux audio sont restitués par les prises [**MASTER1**] et [**MASTER2**].
L'indicateur de niveau principal s'allume.

Réglage de la qualité du son

Tournez les commandes [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] des différents canaux.
Reportez-vous à la page 26, *Spécifications* pour la plage de réglage du son de chaque commande.

❖ Commutation de la fonction des commandes [EQ/ISO (HI, MID, LOW)]

Commutez le sélecteur [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].
- — [**ISOLATOR**] : Fonctionne comme isolateur.
- — [**EQ**] : La fonction d'égalisation est spécifiée.

Contrôle du son par un casque

1 Raccordez le casque à la prise [PHONES]

2 Appuyez sur la(les) touche(s) [CUE] du(des) canal(canaux) que vous voulez surveiller.

3 Commutez le sélecteur [MONO SPLIT, STEREO].
- — [**MONO SPLIT**] : Le son des canaux pour lesquels la touche [**CUE**] est pressée provient du canal gauche du casque d'écoute tandis que le son de [**MASTER**] provient du canal droit.
- — [**STEREO**] : Le son des canaux pour lesquels la touche [**CUE**] est pressée provient du casque d'écoute et est restitué en stéréo.

4 Tournez la commande [MIXING].
Ajustent la balance du volume du son des canaux pour lesquels la touche [**CUE**] est pressée et le son du canal [**MASTER**].

5 Tournez la commande [LEVEL] de [HEADPHONES].
Le son des canaux pour lesquels la touche [**CUE**] est pressée provient du casque d'écoute.
- Le contrôle s'annule par une nouvelle pression sur la touche [**CUE**] de casque.

Contrôle du son de l'ordinateur

- Vérifiez [**Utiliser la fonction « LINK MONITOR » de table de mixage DJ Pioneer.**] sous [**Fichier**] > [**Préférences**] > [**Audio**] dans rekordbox au préalable. Reportez-vous aussi au mode d'emploi de rekordbox.

1 Raccordez le casque à la prise [PHONES]

2 Raccordez un ordinateur sur lequel rekordbox est installé.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 7, *Raccordement des prises d'entrée*.

3 Sélection du morceau devant être contrôlé avec rekordbox

4 Appuyez sur la touche [CUE] de [LINK].
Le morceau sélectionné avec rekordbox est restitué par le casque d'écoute.
- Le contrôle s'annule par une nouvelle pression sur la touche [**CUE**] de casque.
- La même opération que dans *Contrôle du son par un casque* (étapes 3 à 5) peut être effectuée.

Commutation de la courbe du fader

❖ Sélectionnez les caractéristiques de la courbe du fader de canal.

Commutez le sélecteur [CH FADER (⌒, ⌒, ⌒)].
- — [⌒] : La courbe s'élève subitement à l'arrière.
- — [⌒] : Une des courbes précédente et suivante est spécifiée.
- — [⌒] : La courbe s'élève graduellement (le son augmente graduellement lorsque le fader de canal s'éloigne de l'avant).

❖ Sélectionnez les caractéristiques de la courbe du crossfader.

Commutez le sélecteur [CROSS FADER (⌒, ⌒, ⌒)].
- — [⌒]: Courbe croissant rapidement (quand le crossfader est éloigné du côté [**A**], les signaux audio sortent immédiatement du côté [**B**]).
- — [⌒]: Courbe se situant entre les deux courbes précédente et suivante.
- — [⌒]: Courbe croissant graduellement (quand le crossfader est éloigné du côté [**A**], le son du côté [**B**] augmente graduellement tandis que le son du côté [**A**] diminue graduellement).

Lancement de la lecture sur un lecteur DJ avec la fader (lancement par le fader)

Lorsqu'un lecteur DJ Pioneer est raccordé par un câble LAN, le lancement de la lecture sur le lecteur DJ, ou d'autres opérations de ce type, peut être contrôlé par le fader de cet appareil.
Raccordez cet appareil et le lecteur DJ Pioneer au préalable. Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 7, *Raccordement des prises d'entrée*.
Pour le réglage de numéros des lecteurs DJ Pioneer, reportez-vous à la page 15, *À propos de PRO DJ LINK*.
Le lancement par le fader peut être activé et désactivé pour l'ensemble des lecteurs DJ. Pour la marche à suivre, reportez-vous à la page 23, *Changement des réglages*.

❖ Lancer la lecture en utilisant le fader de canal

1 Réglez le sélecteur [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] sur [THRU].

2 Appuyez sur une des touches [FADER START (1, 2, 3, 4)].
Sélectionnez le canal concerné par le lancement par le fader.

3 Réglez le fader de canal sur la position la plus extérieure

4 Spécifiez le repère sur le lecteur DJ
Le lecteur DJ se met en pause au point de repère.

5 Réglez le fader de canal sur la position intérieure
La lecture démarre sur le lecteur DJ.
- Si vous ramenez le fader de canal à la position originale, le lecteur revient instantanément au point de repère déjà spécifié et interrompt la lecture (repère arrière).

❖ Lancer la lecture en utilisant le crossfader

1 Réglez le sélecteur [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] sur [A] ou [B].

2 Appuyez sur une des touches [FADER START (1, 2, 3, 4)].
Sélectionnez le canal concerné par le lancement par le fader.

3 Réglez le crossfader
Réglez-le sur le côté opposé à celui sur lequel est réglé le canal que vous voulez utiliser pour le lancement au fader.

4 Spécifiez le repère sur le lecteur DJ
Le lecteur DJ se met en pause au point de repère.

5 Réglez le crossfader
La lecture démarre sur le lecteur DJ.
- Si vous ramenez le crossfader à la position originale, le lecteur revient instantanément au point de repère déjà spécifié et interrompt la lecture (repère arrière).

Utilisation d'un microphone

1 Raccordez un microphone à la prise [MIC1] ou [MIC2].

2 Réglez le sélecteur [OFF, ON, TALK OVER] sur [ON] ou [TALK OVER].
- — [**ON**] : L'indicateur s'éclaire.
- — [**TALK OVER**] : L'indicateur clignote.

- Lorsque [**TALK OVER**] est spécifié, le son des canaux autres que le canal [**MIC**] est atténué de 18 dB (défaut) si un son de -10 dB ou plus est transmis au microphone.
- Le niveau d'atténuation du son [**TALK OVER**] peut être changé dans [**USER SETUP**]. Pour les instructions sur le réglage, reportez-vous à la page 23, *Changement des réglages*.

3 Tournez la commande [MIC1 LEVEL] ou [MIC2 LEVEL].
Ajustez le niveau du son provenant du canal [**MIC**].
- Attention, car une rotation jusqu'à la position extrême droite produit un son très fort.

4 Fournissez des signaux audio au microphone.

❖ Réglage de la qualité du son

Tournez les commandes [EQ (HI, LOW)] des canaux [MIC].
Reportez-vous à la page 26, *Spécifications* pour la plage de réglage du son de chaque commande.

Commutation du son entre mono et stéréo

Permet de commuter le son provenant des prises [**MASTER1**], [**MASTER2**], [**BOOTH**], [**REC OUT**], [**PHONES**], [**DIGITAL MASTER OUT**] et [**USB**] entre une restitution en monophonie et en stéréophonie.
- Pour régler le son à la sortie des prises [**USB**], sélectionnez [**REC OUT**] dans [**Mixer Audio Output**] de l'utilitaire de réglage.

Commutez le sélecteur [MONO, STEREO].
- — [**MONO**] : Le son est en mono.
- — [**STEREO**] : Le son est en stéréo.

❖ Réglage de la balance G/D du son

La balance gauche/droite du son provenant des prises [**MASTER1**], [**MASTER2**], [**BOOTH**], [**REC OUT**], [**PHONES**], [**DIGITAL MASTER OUT**] et [**USB**] peut être ajustée.
- Pour régler le son à la sortie des prises [**USB**], sélectionnez [**REC OUT**] dans [**Mixer Audio Output**] de l'utilitaire de réglage.

1 Réglez le sélecteur [MONO, STEREO] sur [STEREO].

2 Tournez la commande [BALANCE].
La balance gauche/droite du son change selon le sens de rotation de la commande [**BALANCE**] et selon sa position.
- La voie droite d'un son stéréo est restituée lorsque la commande est tournée complètement vers la droite. La voie gauche d'un son stéréo est restituée lorsque la commande est tournée complètement vers la gauche.

Le son est restitué par la prise [BOOTH].

Tournez la commande [BOOTH MONITOR].
Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise [**BOOTH**].

Opérations avancées

À propos de PRO DJ LINK

Lorsqu'un lecteur DJ Pioneer compatible PRO DJ LINK (CDJ-2000, CDJ-900 etc.), un ordinateur sur lequel rekordbox est installé et cet appareil sont reliés par un câble LAN, les fonctions PRO DJ LINK suivantes peuvent être utilisées.
Pour de plus amples informations sur la fonction PRO DJ LINK, reportez-vous aussi au mode d'emploi du lecteur DJ et au mode d'emploi de rekordbox.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 7, *Raccordement des prises d'entrée*.
- Lorsqu'un concentrateur-commutateur est utilisé, 4 lecteurs DJ et 2 ordinateurs au maximum peuvent être raccordés.
- Utilisez un concentrateur-commutateur compatible 100Base-TX. Certains concentrateurs-commutateurs peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Réglez le numéro du lecteur DJ sur le même numéro que le canal auquel le câble audio est raccordé.

❖ LINK MONITOR

Avec cette fonction, les fichiers de musique rekordbox enregistrés sur l'ordinateur peuvent rapidement être contrôlés par le casque d'écoute.

❖ STATUS INFORMATION

Cette fonction indique aux lecteurs DJ l'état du canal raccordé (l'état d'émission, le numéro de canal, etc.).

❖ QUANTIZE

Lorsqu'un morceau analysé avec rekordbox est utilisé, le morceau est mis au temps même lorsque la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] est pressée ou le [**X-PAD**] est touché grossièrement.

❖ FADER START

La lecture sur le lecteur DJ peut être lancée par le fader de cet appareil (Lancement de la lecture par le fader).

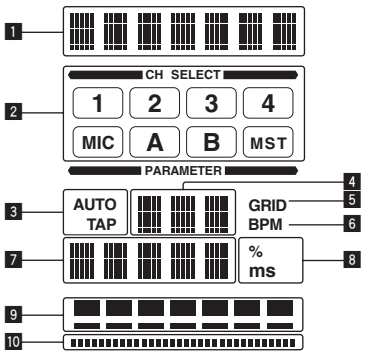
SOUND COLOR FX

Ces effets changent en association avec les commandes [**COLOR**] des différents canaux.

1 Appuyez sur une des touches [SOUND COLOR FX].
Le type d'effet est sélectionné.
La touche sur laquelle une pression a été exercée clignote.
- Pour les types d'effets, reportez-vous à la page 18, *Types d'effets SOUND COLOR FX*.
- Le même effet est spécifié pour les canaux [**CH1**] à [**CH4**].

2 Tournez la commande [COLOR].
L'effet est appliqué à ou aux canaux correspondant aux commandes sur lesquelles une pression a été exercée.

BEAT EFFECT



Cette fonction permet de régler instantanément divers effets en fonction du tempo (BPM = Battements par minute) du morceau en cours de lecture.

1	Section d'affichage des effets	Le nom de l'effet sélectionné est affiché.
2	Section d'affichage des canaux sélectionnés	Le nom du canal auquel l'effet est appliqué est affiché.
3	**AUTO** (**TAP**)	[**AUTO**] s'éclaire lorsque le mode auto est spécifié comme mode de mesure BPM. [**TAP**] s'éclaire en mode de saisie manuelle.
4	Indication de la valeur du BPM (3 chiffres)	En mode auto, la valeur du BPM détectée automatiquement est indiquée. Lorsque le BPM ne peut pas être détecté, la valeur du BPM détecté antérieurement est indiquée et clignote. En mode de saisie manuelle, la valeur du BPM saisie manuellement est indiquée.
5	**GRID**	Lors de la lecture de plages analysées avec rekordbox, cet indicateur s'éclaire quand la fonction QUANTIZE peut être utilisée en combinaison avec le lecteur DJ. Il clignote ou reste éteint si la fonction QUANTIZE ne peut pas être utilisée.
6	**BPM**	Cette indication reste allumée.
7	Section d'affichage des paramètres	Cet affichage contient les paramètres spécifiés pour les différents effets. Lorsque la touche [**BEAT ◄, ►**] est pressée, la fraction de temps correspondant est indiquée pendant 1 seconde. Lorsqu'une valeur hors de la plage du paramètre est spécifiée avec la touche [**BEAT ◄, ►**], la valeur ne change pas et l'affichage clignote.
8	**% (ms)**	Ces indications s'éclairent selon l'unité des différents effets.
9	Section d'affichage des temps	S'éclaire en fonction de la position du numéro de temps sélectionné.
10	Section d'affichage tactile	S'éclaire lorsque le [**X-PAD**] est touché.

1 Appuyez sur la touche [AUTO/TAP].

Sélectionnez le mode de mesure du BPM.

— [**AUTO**] : Le BPM est automatiquement mesuré à l'entrée du signal audio. Le mode [**AUTO**] est spécifié lorsque l'appareil est allumé.

— [**TAP**] : Le BPM est spécifié en tapant du doigt sur la touche [**TAP**].

- La plage de mesure du BPM [**AUTO**] va de BPM = 70 à 180. Avec certains morceaux, il peut être impossible de mesurer correctement le BPM. Si le BPM ne peut pas être mesuré correctement, la valeur du BPM clignote sur l'écran. Dans ce cas, utilisez la touche [**TAP**] pour spécifier le BPM manuellement.

2 Tournez le sélecteur [DELAY, ECHO, SPIRAL, REVERB, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, ROBOT, MELODIC, SLIP ROLL, ROLL, REV ROLL, SND/RTN (MIDI LFO)].

Cette touche sélectionne le type d'effet.

- Pour les types d'effets, reportez-vous à la page 18, *Types de BEAT EFFECT*.
- Pour utiliser [**SND/RTN**], reportez-vous à *Utilisation du processeur d'effets externe* ci-dessous.
- Pour utiliser [**MIDI LFO**], reportez-vous à la page 17, *Utilisation de MIDI LFO*.

3 Tournez le sélecteur [1, 2, 3, 4, MIC, CF.A, CF.B, MASTER].

Cette touche sélectionne le canal auquel l'effet sera appliqué.

— [**1**] – [**4**] : L'effet est appliqué au son du canal approprié.

— [**MIC**] : L'effet est appliqué au son du canal [**MIC**].

— [**CF.A**], [**CF.B**] : L'effet est appliqué au son du côté [**A**] (gauche) ou [**B**] (droit) du crossfader.

— [**MASTER**] : L'effet est appliqué au son du canal [**MASTER**].

- Cette opération est inutile lorsque [**MIDI LFO**] est sélectionné.

4 Appuyez sur la touche [BEAT ◄, ►].

Spécifie la fraction de temps utilisée pour synchroniser le son auquel l'effet est appliqué.

La durée de l'effet correspondant à la fraction de battement se règle automatiquement.

5 Appuyez sur la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS].

L'effet est appliqué au son.

La durée de l'effet peut être ajustée par une rotation de la commande [**TIME**].

Le paramètre quantitatif de l'effet peut être ajusté par une rotation de la commande [**LEVEL**/**DEPTH**].

La touche [**ON/OFF**] clignote lorsque l'effet est activé.

- L'effet se désactive par une nouvelle pression sur la touche [**ON/OFF**].

❖ Saisie manuelle du BPM

Tapez au moins 2 fois sur la touche [TAP] au rythme du battement (noires) du son reproduit.

La valeur moyenne de l'intervalle auquel la touche [**TAP**] est frappée par le doigt est spécifiée comme BPM.

- Lorsque le BPM est spécifié avec la touche [**TAP**], la fraction de temps se règle sur [**1/1**], et la durée d'un temps (noire) est spécifiée comme durée pour l'effet.
- Le BPM peut être spécifié manuellement en tournant la commande [**TIME**] tout en tenant la touche [**TAP**] enfoncée.
- Le BPM peut être réglé par incréments de 0,1 en appuyant simultanément sur les touches [**AUTO/TAP**] et [**TAP**] et tournant la commande [**TIME**].

❖ Utilisation du processeur d'effets externe

1 Reliez cet appareil et le générateur d'effets externe.

Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 7, *Raccordement des prises de sortie*.

2 Tournez le sélecteur [DELAY, ECHO, SPIRAL, REVERB, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, ROBOT, MELODIC, SLIP ROLL, ROLL, REV ROLL, SND/RTN (MIDI LFO)].

Sélectionnez [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)].

3 Tournez le sélecteur [1, 2, 3, 4, MIC, CF.A, CF.B, MASTER].

Cette touche sélectionne le canal auquel l'effet sera appliqué.

4 Appuyez sur la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS].

Le son transitant par le générateur d'effets externe est restitué par le canal [**MASTER**].

- L'effet se désactive par une nouvelle pression sur la touche [**ON/OFF**].

❖ Utilisation de la fonction QUANTIZE

Selon les informations de GRID obtenues pour les morceaux analysés avec rekordbox, des effets peuvent être ajoutés au son sans perdre le tempo du morceau en cours de lecture.

Reliez au préalable cet appareil et un lecteur DJ Pioneer compatible PRO DJ LINK.

Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 7, *Raccordement des prises d'entrée*.

Les fichiers de musique doivent être analysés avec rekordbox au préalable pour pouvoir utiliser la fonction QUANTIZE. Pour les instructions sur l'analyse de fichiers de musique avec rekordbox, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.

- La fonction QUANTIZE ne peut pas être utilisée lorsque [**REVERB**], [**ROBOT**], [**MELODIC**] ou [**SND/RTN**(**MIDI LFO**)] est sélectionné.
- Pour l'utiliser avec CDJ-2000 ou CDJ-900, faites la mise à jour du microprogramme avec la version 4.0 ou une version ultérieure. (À partir de février 2011)

1 Appuyez sur la touche [QUANTIZE].

La fonction QUANTIZE est activée.

[**GRID**] s'éclaire dans l'afficheur de l'appareil lorsque les informations de GRID ont été reçues du lecteur DJ correctement et la fonction QUANTIZE peut être utilisée.

[**GRID**] clignote si les informations de GRID n'ont pas pu être reçues correctement.

- Selon l'état du lecteur DJ (réception, scratching, lecture arrière, etc.), il peut être imposible de recevoir les informations GRID.

2 Appuyez sur la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS] ou touchez le [X-PAD].

L'effet s'ajoute au son au tempo du morceau en cours de lecture.

- La fonction QUANTIZE se désactive par une nouvelle pression sur la touche [**QUANTIZE**].

Fonctionnement du [X-PAD]

Marche à suivre	État de la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS]	X-PAD	Effet
①	Désactivée (éclairée)	Relâchez ⬌ Touchez	Activée ⬌ Désactivée
②	Activée (clignotante)	Relâchez ⬌ Touchez	Activée ⬌ Activée

❖ Marche à suivre ①

1 Effectuez les points 1 à 4 de la procédure BEAT EFFECT.

2 Touchez le [X-PAD].

Le [**X-PAD**] met en et hors service l'effet et change le paramètre quantitatif.

- Lorsque vous relâchez le doigt de [**X-PAD**], l'effet s'arrête.
- Pour maintenir l'effet lorsque vous relâchez le doigt de [**X-PAD**], appuyez sur la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] tout en touchant le [**X-PAD**], puis relâchez le doigt de [**X-PAD**].

❖ Marche à suivre ②

1 Effectuez les points 1 à 5 de la procédure BEAT EFFECT.

2 Touchez le [X-PAD].

Le [**X-PAD**] change le paramètre quantitatif de l'effet.

Fonctionnement du logiciel DJ avec la fonction MIDI

Cet appareil fournit les informations concernant le fonctionnement des touches et des commandes dans le format universel MIDI.
Lorsqu'il est raccordé par un câble USB à un ordinateur sur lequel un logiciel DJ compatible MIDI est installé, le logiciel DJ peut être utilisé depuis cet appareil. Installez le logiciel DJ au préalable sur votre ordinateur. Effectuez aussi les réglages audio et MIDI pour le logiciel DJ.

- Pour les instructions sur le réglage du canal MIDI, reportez-vous à la page 23, *Changement des réglages*.
- Pour les messages fournis par cet appareil, reportez-vous à la page 21, *Liste de messages MIDI*.

1 Raccordez la prise [USB] de cet appareil à l'ordinateur.

Pour le détail sur les raccordements, reportez-vous à la page 8, *Raccordement au panneau de commande*.

2 Lancez le logiciel DJ.

3 Appuyez sur la touche [ON/OFF (UTILITY)].

Mettez la fonction MIDI en service.
La transmission des messages MIDI commence.

- Lorsqu'un fader ou une commande est bougé, un message correspond à la nouvelle position est envoyé.
- Lorsque la touche [**START**/**STOP**] est pressée et maintenue enfoncée plus de 2 secondes, un ensemble de messages MIDI correspondant aux positions des touches, faders ou commandes est envoyé (Instantané).
- Une nouvelle pression sur la touche [**ON/OFF** (**UTILITY**)] arrête l'envoi des messages MIDI.
- L'horloge de synchronisation MIDI (infos de BPM) est envoyée quel que soit l'état de la touche [**ON/OFF** (**UTILITY**)].

❖ Préparatifs avant d'utiliser la fonction MIDI LFO

Le logiciel, dispositif, etc. compatible MIDI (mentionné ci-dessous comme "côté réception du signal MIDI") doit être préparé ("appris") pour pouvoir utiliser la fonction MIDI LFO.
Effectuez l'apprentissage sur le côté réception du signal MIDI.

- Pour les messages fournis par cet appareil, reportez-vous à la page 21, *Liste de messages MIDI*.

1 Appuyez sur la touche [ON/OFF (UTILITY)].

Mettez la fonction MIDI en service.

2 Tournez le sélecteur [DELAY, ECHO, SPIRAL, REVERB, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, ROBOT, MELODIC, SLIP ROLL, ROLL, REV ROLL, SND/RTN (MIDI LFO)].

Sélectionnez [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)].
[**S/R⇄LFO**] clignote sur la section d'affichage des effets, puis [**SND/RTN**] s'affiche.

3 Appuyez sur la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS].

Apprenez le message MIDI de la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] du côté réception du signal MIDI.

- Le message MIDI envoyé par la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] est différent lorsque [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)] est sélectionné et lorsqu'autre chose que [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)] est sélectionné.
  Le message MIDI de la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] lorsque [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)] est sélectionné n'est envoyé que lorsque l'opération est effectué selon cette procédure.

4 Appuyez sur la touche [LFO FORM (WAKE UP)].

Apprenez le message MIDI de la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)] du côté réception du signal MIDI.
[**1/7** ◢▮▮◣] et [**1/7 LFO**] apparaissent en alternance dans la section d'affichage des effets.

- Si nécessaire, réglez le mappage MIDI des autres touches et commandes.
  Comme le message MIDI de la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)] est envoyé séquentiellement, selon les réglages du côté réception du signal MIDI, le message MIDI peut ne pas être appris.
  Pour régler le mappage MIDI d'autres touches et commandes, appuyez sur la touche [**LFO FORM**(**WAKE UP**)] pour basculer sur [**SND/RTN**].

❖ Utilisation de MIDI LFO

Au préalable, faites les préparatifs mentionnés dans *Préparatifs avant d'utiliser la fonction MIDI LFO*.

1 Tournez le sélecteur [DELAY, ECHO, SPIRAL, REVERB, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, ROBOT, MELODIC, SLIP ROLL, ROLL, REV ROLL, SND/RTN (MIDI LFO)].

Sélectionnez [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)].
[**S/R⇄LFO**] clignote sur la section d'affichage des effets, puis [**SND/RTN**] s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [LFO FORM (WAKE UP)].

La transmission des signaux MIDI commence.
Le motif de la forme d'onde du signal MIDI change à chaque pression sur la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)].

[**SND/RTN**] → [**1/7** ◢▮▮◣] → [**2/7** ◢▮▮▮] → [**3/7** ▮▮◣] → [**7/7** ▮▁▮] ← [**6/7** ▮▁▮] ← [**5/7** ▮▁◣] ← [**4/7** ◢▮▮▮] ←

3 Appuyez sur la touche [BEAT ◄, ►].

Spécifiez la durée d'émission de la forme d'onde du signal MIDI.

4 Appuyez sur la touche [ON/OFF] de [BEAT EFFECTS] ou touchez le [X-PAD].

Le message MIDI d'activation de l'effet est envoyé.

- Lorsque la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)] est pressée et un réglage de [**1/7** ◢▮▮◣] – [**7/7** ▮▁▮] est sélectionné, le message MIDI des touches et commandes suivantes peut être envoyé même lorsque le mode MIDI est hors service.
  - [**X-PAD**] (Touchez ⟷ Relâchez)
  - Touche [**CUE**] de [**BEAT EFFECTS**]
  - Sélecteur [**1**, **2**, **3**, **4**, **MIC**, **CF.A**, **CF.B**, **MASTER**]
  - Commande [**LEVEL**/**DEPTH**]
  - Touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**]
- Lorsque la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)] est pressée pour basculer entre [**SND/RTN**] et [**MIDI LFO**], BEAT EFFECT se met automatiquement hors service.
- Il n'est pas possible de basculer entre [**SND/RTN**] et [**MIDI LFO**] tout en touchant le [**X-PAD**].

❖ Envoi de messages de démarrage MIDI et d'arrêt MIDI

Appuyez sur la touche [START/STOP] de [MIDI].

- Les messages de mise en marche MIDI et d'arrêt MIDI sont envoyés en alternance chaque fois que la touche [**START**/**STOP**] est pressée, que la fonction MIDI soit en ou hors service.

Fonctionnement d'un séquenceur MIDI externe

Cet appareil fournit les informations concernant le fonctionnement des touches et des commandes dans le format universel MIDI.
Cet appareil envoie le tempo de la source en cours de lecture (les informations BPM) sous forme d'horloge de synchronisation MIDI. Il peut être utilisé pour synchroniser un séquenceur MIDI externe sur le tempo de la source.

- Pour les messages fournis par cet appareil, reportez-vous à la page 21, *Liste de messages MIDI*.
- Les séquenceurs MIDI externes ne prenant pas en charge les horloges de synchronisation MIDI ne peuvent pas être synchronisés.
- Les séquenceurs MIDI externes ne peuvent pas être synchronisés sur les sources dont le BPM ne peut pas être mesuré de manière stable.
- Les horloges de synchronisation MIDI sont fournies même si les valeurs du BPM ont été spécifiées manuellement en tapant du doigt la touche [**TAP**]. La plage de l'horloge de synchronisation MIDI va de 40 BPM à 250 BPM.

1 Raccordez la prise [MIDI OUT] à la prise MIDI IN du séquenceur MIDI externe avec un câble MIDI du commerce.

2 Réglez le mode sync du séquenceur MIDI externe sur le mode Slave.

3 Appuyez sur la touche [START/STOP] de [MIDI].

Le message de démarrage MIDI est envoyé.

4 Appuyez sur [ON/OFF] dans la section [MIDI].

La transmission des messages MIDI commence.

Types d’effets

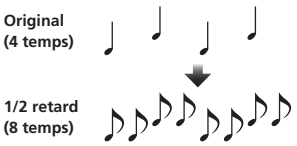
Types d’effets SOUND COLOR FX

Nom de l’effet	Descriptions	Commande COLOR
SPACE	Applique un effet de réverbération au son original.	Rotation antihoraire : Applique un effet de réverbération aux médiums et graves. Rotation horaire : Applique un effet de réverbération aux médiums et aigus.
DUB ECHO	Applique un effet d’écho, avec un léger retard de son après le son original émis plusieurs fois et s’atténuant graduellement.	Rotation antihoraire : Applique un effet d’écho aux médiums seulement. Rotation horaire : Applique un effet d’écho aux aigus seulement.
GATE/COMP	Change la texture du son dans son ensemble.	Rotation antihoraire : Un effet de gate rend le son plus serré, avec une impression de volume réduit. Rotation horaire : Un effet de compresseur rend le son plus lourd, avec une impression de volume accru.
NOISE	Du bruit blanc provenant de l’intérieur de l’appareil est mixé au son du canal via le filtre et émis. • Il est possible de régler le volume en tournant les commandes [**TRIM**] des canaux respectifs. Il est possible d’ajuster la qualité du son en tournant les commandes [**EQ/ISO** (**HI**, **MID**, **LOW**)].	Rotation antihoraire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe diminue graduellement. Rotation horaire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe augmente graduellement.
CRUSH	Change le son original en un son simulant un écrasement.	Rotation antihoraire : Augmente la distorsion du son. Rotation horaire : Le son est écrasé avant de transiter par le filtre passe-haut.
FILTER	Restitue le son ayant transité par un filtre.	Rotation antihoraire : Réduit graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-bas. Rotation horaire : Augmente graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

Types de BEAT EFFECT

DELAY[1]

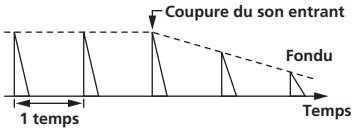
Un retard sonore est produit une fois selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].
Lorsqu’un son avec un retard d’un 1/2 temps est ajouté, 4 temps deviennent 8 temps.



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier un retard de **1/8** – **16/1** selon la durée d’un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler le retard. **1** à **4000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et le son auquel le retard est appliqué.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler le retard.

ECHO[1] [2]

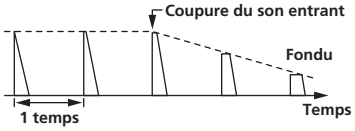
Un retard sonore est produit plusieurs fois et graduellement selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].
Avec des échos à 1/1 temps, les sons avec retard s’affaiblissent selon le tempo du morceau même après la coupure du son entrant.



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier un retard de **1/8** – **16/1** selon la durée d’un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler le retard. **1** à **4000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et l’écho.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler le retard.

SPIRAL[1] [2]

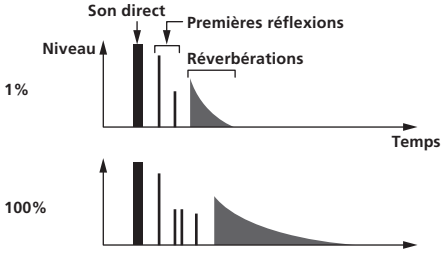
Cette fonction ajoute un effet de réverbération au son entrant.
Lorsque le retard change, la hauteur du son change simultanément.



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier un retard de **1/8** – **16/1** selon la durée d’un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler le retard. **10** à **4000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et le son auquel l’effet est appliqué et à régler les paramètres quantitatifs.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler le retard.

REVERB[1] [2]

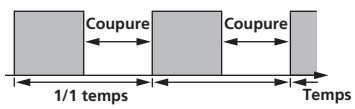
Cette fonction ajoute un effet de réverbération au son entrant.



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier l’étendu de l’effet de réverbération, de **1** – **100** %.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler le degré de réverbération. **1** – **100** (%)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Régle la balance entre le son original et le son sur lequel l’effet est appliqué.
X-PAD (paramètre 4)	Régle la fréquence de coupure du filtre.

TRANS[1]

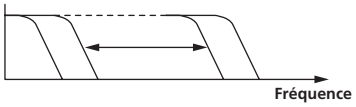
Le son est coupé selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier une durée de coupure de **1/16** – **16/1** selon la durée d’un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler la durée de l’effet. **10** à **16000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Régle la balance entre le son original et le son sur lequel l’effet est appliqué.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à déterminer le temps de coupure.

FILTER[1]

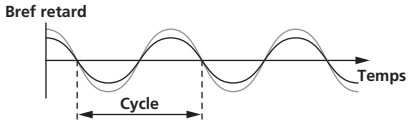
La fréquence de coupure du filtre change selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier un temps de **1/4** – **64/1** pour le cycle de déplacement de la fréquence de coupure selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à déterminer le cycle selon lequel la fréquence de coupure est déplacée. **10** à **32000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est marqué.
X-PAD (paramètre 4)	Le cycle selon lequel la fréquence de coupure se déplace fluctue finement.

FLANGER[1]

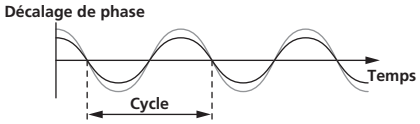
Un effet de flanger à 1 cycle est produit selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier la durée de l'effet de **1/4** – **64/1** selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Set à spécifier le cycle selon lequel l'effet de flanger se déplace. **10** à **32000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est marqué. Lorsque la commande est entièrement tournée à gauche, le son original seulement est émis.
X-PAD (paramètre 4)	Le cycle selon lequel l'effet de flanger se déplace fluctue finement.

PHASER[1]

L'effet de phaseur change selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier un temps de **1/4** – **64/1** pour le cycle de déplacement de l'effet de phaseur selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à déterminer le cycle selon lequel l'effet du déphaseur se déplace. **10** à **32000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est marqué. Lorsque la commande est entièrement tournée à gauche, le son original seulement est émis.
X-PAD (paramètre 4)	Le cycle selon lequel l'effet de phaseur se déplace fluctue finement.

ROBOT[1]

Le son original est changé en un son imitant celui produit par un robot.

Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à régler le degré de l'effet, de **-100** – **100** %.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler le degré de l'effet. **-100**–**100** (%)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Régle la balance entre le son original et le son sur lequel l'effet est appliqué.
X-PAD (paramètre 4)	Change le degré de l'effet sonore.

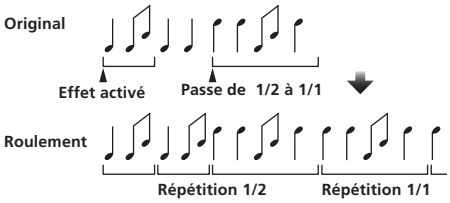
MELODIC[1] [2]

Les médiums du son entrant à l'endroit où la touche [**ON/OFF**] est pressée sont enregistrés et le son enregistré est restitué selon le niveau du son entrant.

Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Précise la manière selon laquelle le son enregistré est lu.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Précise la manière selon laquelle le son enregistré est lu.
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Règle la balance entre le son original et le son enregistré.
X-PAD (paramètre 4)	Précise la manière selon laquelle le son enregistré est lu.

SLIP ROLL[1] [2]

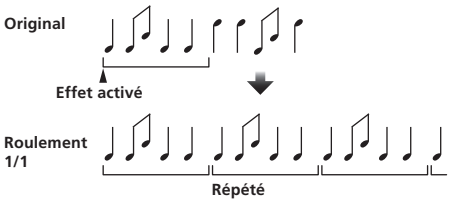
Le son présent au moment où la touche [**ON/OFF**] est pressée est enregistré, et le son enregistré est reproduit de manière répétée selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].
Lorsque la durée de l'effet change, le son entrant est de nouveau enregistré.



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier la durée de l'effet de **1/16** – **16/1** selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler la durée de l'effet. **10** à **4000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et **ROLL**.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler la durée de l'effet.

ROLL[1] [2]

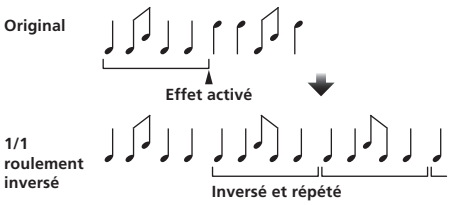
Le son présent au moment où la touche [**ON/OFF**] est pressée est enregistré, et le son enregistré est reproduit de manière répétée selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier la durée de l'effet de **1/16** – **16/1** selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler la durée de l'effet. **10** à **4000** (ms)
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et **ROLL**.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler la durée de l'effet.

REV ROLL[1] [2]

Le son présent au moment où la touche [**ON/OFF**] est pressée est enregistré, et le son enregistré est inversé puis reproduit de manière répétée selon la fraction de temps spécifiée avec les touches [**BEAT ◄**, **►**].



Touches **BEAT ◄**, **►** (paramètre 1)	Servent à spécifier la durée de l'effet de **1/16** – **16/1** selon la durée d'un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler la durée de l'effet. **10** à **4000** (ms)

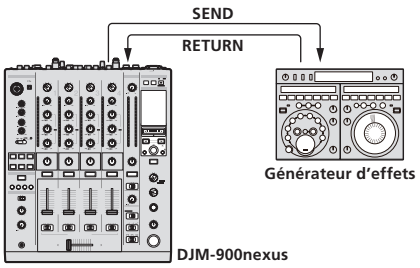
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à régler la balance entre le son original et **ROLL**.
X-PAD (paramètre 4)	Sert à régler la durée de l'effet.

SND/RTN (MIDI LFO)

Raccordez un générateur d'effets externe, etc. ici.
La touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)] permet la commande du logiciel et des dispositifs compatibles MIDI à l'aide des signaux MIDI.

❖ SND/RTN[1]

Raccordez un générateur d'effets externe, etc. ici.



Touches **BEAT** ◄, ► (paramètre 1)	—
Commande **TIME** (paramètre 2)	—
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	Sert à ajuster le niveau sonore à l'entrée de la prise [**RETURN**].
X-PAD (paramètre 4)	—

❖ MIDI LFO

L'onde du signal MIDI (0 – 127) change selon le tempo du morceau.
Le motif de la forme d'onde du signal MIDI change à chaque pression sur la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)].

Touches **BEAT** ◄, ► (paramètre 1)	Servent à régler la durée d'émission de la forme d'onde de **1/4** – **64/1** selon un temps du BPM.
Commande **TIME** (paramètre 2)	Sert à régler la durée de sortie de la forme d'onde.
Commande **LEVEL/DEPTH** (paramètre 3)	—
X-PAD (paramètre 4)	Change le motif de la forme d'onde du signal MIDI.

- Lorsque [**MIDI LFO**] est sélectionné, le son de la boîte à effets externe raccordée à la prise [**RETURN**] n'entre pas.

[1] Si le son du canal que vous voulez surveiller ne provient pas du canal [**MASTER**] lorsque [**CF.A**], [**CF.B**] ou [**MASTER**] est sélectionné avec le sélecteur [**1**, **2**, **3**, **4**, **MIC**, **CF.A**, **CF.B**, **MASTER**], le son auquel l'effet est appliqué ne peut pas être contrôlé même en appuyant sur la touche [**CUE**] de [**BEAT EFFECTS**].

[2] Si l'effet est désactivé, le son auquel l'effet est appliqué ne peut pas être contrôlé même en appuyant sur la touche [**CUE**] de [**BEAT EFFECTS**].

Liste de messages MIDI

Catégorie	Nom SW		Type SW	Messages MIDI						Déclenchement/ Basculement	Remarques
				MSB			LSB				
CH1	**TRIM**		VR	Bn	01	dd	—	—	—	—	0-127
	HI		VR	Bn	02	dd	—	—	—	—	0-127
	MID		VR	Bn	03	dd	—	—	—	—	0-127
	LOW		VR	Bn	04	dd	—	—	—	—	0-127
	COLOR		VR	Bn	05	dd	—	—	—	—	0-127
	CUE		BTN	Bn	46	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader de canal		VR	Bn	11	MSB	—	—	—	—	0-127
	CROSS FADER ASSIGN		SW	Bn	41	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
CH2	**TRIM**		VR	Bn	06	dd	—	—	—	—	0-127
	HI		VR	Bn	07	dd	—	—	—	—	0-127
	MID		VR	Bn	08	dd	—	—	—	—	0-127
	LOW		VR	Bn	09	dd	—	—	—	—	0-127
	COLOR		VR	Bn	0A	dd	—	—	—	—	0-127
	CUE		BTN	Bn	47	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader de canal		VR	Bn	12	MSB	—	—	—	—	0-127
	CROSS FADER ASSIGN		SW	Bn	42	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
CH3	**TRIM**		VR	Bn	0C	dd	—	—	—	—	0-127
	HI		VR	Bn	0E	dd	—	—	—	—	0-127
	MID		VR	Bn	0F	dd	—	—	—	—	0-127
	LOW		VR	Bn	15	dd	—	—	—	—	0-127
	COLOR		VR	Bn	16	dd	—	—	—	—	0-127
	CUE		BTN	Bn	48	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader de canal		VR	Bn	13	MSB	—	—	—	—	0-127
	CROSS FADER ASSIGN		SW	Bn	43	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
CH4	**TRIM**		VR	Bn	50	dd	—	—	—	—	0-127
	HI		VR	Bn	51	dd	—	—	—	—	0-127
	MID		VR	Bn	5C	dd	—	—	—	—	0-127
	LOW		VR	Bn	52	dd	—	—	—	—	0-127
	COLOR		VR	Bn	53	dd	—	—	—	—	0-127
	CUE		BTN	Bn	49	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader de canal		VR	Bn	14	MSB	—	—	—	—	0-127
	CROSS FADER ASSIGN		SW	Bn	44	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
Crossfader	Crossfader		VR	Bn	0B	MSB	—	—	—	—	0-127
Courbe du fader	**CH FADER** (⌒, ⌒, ⌒)		SW	Bn	5E	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
	CROSS FADER (⌒, ⌒, ⌒)		SW	Bn	5F	dd	—	—	—	—	0, 64, 127
Maître	**MASTER LEVEL**		VR	Bn	18	dd	—	—	—	—	0-127
	BALANCE		VR	Bn	17	dd	—	—	—	—	0-127
	CUE		BTN	Bn	4A	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	EQ CURVE (**ISOLATOR**, **EQ**)		SW	Bn	21	dd	—	—	—	—	0, 127
BOOTH MONITOR	**BOOTH MONITOR**		VR	Bn	19	dd	—	—	—	—	0-127
LINK	**CUE**		BTN	Bn	73	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
BEAT EFFECTS	◄		BTN	Bn	4C	MSB	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	►		BTN	Bn	4D	—	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	AUTO/TAP		BTN	Bn	45	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	TAP		BTN	Bn	4E	dd	—	—	—	Déclenchement seulement	OFF=0, ON=127
	CUE		BTN	Bn	4B	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	EFFECT SELECT	**DELAY**	SW	Bn	2A	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		ECHO	SW	Bn	37	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		SPIRAL	SW	Bn	2B	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		REVERB	SW	Bn	36	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		TRANS	SW	Bn	35	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		FILTER	SW	Bn	3B	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		FLANGER	SW	Bn	32	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		PHASER	SW	Bn	39	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		ROBOT	SW	Bn	33	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		MELODIC	SW	Bn	3D	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		SLIP ROLL	SW	Bn	3A	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		ROLL	SW	Bn	2E	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		REV ROLL	SW	Bn	2F	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127
		SND/RTN (**MIDI LFO**)	SW	Bn	3E	dd	—	—	—	[2]	OFF=0, ON=127

Catégorie	Nom SW		Type SW	Messages MIDI						Déclenchement/ Basculement	Remarques
				MSB			LSB				
BEAT EFFECTS	CH SELECT	CH1	SW	Bn	22	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		CH2	SW	Bn	23	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		CH3	SW	Bn	24	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		CH4	SW	Bn	25	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		MIC	SW	Bn	26	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		CF.A	SW	Bn	27	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		CF.B	SW	Bn	28	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
		MASTER	SW	Bn	29	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
	MIDI LFO		VR	Bn	76	dd	—	—	—	—	0-127
	QUANTIZE		BTN	9n	76	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	—
	TIME		SW	Bn	0D	MSB	Bn	2D	LSB	—	Valeur **TIME** (Lorsque **FLANGER**, **PHASER** ou **FILTER** est sélectionné, la valeur est divisée par deux. Lorsqu'une valeur négative est sélectionnée, se règle sur une valeur positive.)
	LEVEL/DEPTH		VR	Bn	5B	dd	—	—	—	—	0-127
	X-PAD		VR	Bn	74	dd	—	—	—	—	Envoie les infos de position du [**X-PAD**].
	ON/OFF X-PAD (toucher) • Lorsqu'un autre effet que [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)] est sélectionné dans BEAT EFFECT		BTN	Bn	72	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
	ON/OFF X-PAD (toucher) • Lorsque [**SND/RTN** (**MIDI LFO**)] est sélectionné dans BEAT EFFECT		BTN	Bn	40	dd	—	—	—	2	OFF=0, ON=127
MIC	HI		VR	Bn	1E	dd	—	—	—	—	0-127
	LOW		VR	Bn	1F	dd	—	—	—	—	0-127
SOUND COLOR FX	NOISE		BTN	Bn	55	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
	SPACE		BTN	Bn	69	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
	GATE/COMP		BTN	Bn	6A	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
	DUB ECHO		BTN	Bn	6B	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
	CRUSH		BTN	Bn	56	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
	FILTER		BTN	Bn	57	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement 1	OFF=0, ON=127
Fader Start	Fader Start 1		BTN	Bn	58	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader Start 2		BTN	Bn	59	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader Start 3		BTN	Bn	5A	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
	Fader Start 4		BTN	Bn	5D	dd	—	—	—	Déclenchement/Basculement	OFF=0, ON=127
HEADPHONES	MIXING		VR	Bn	1B	dd	—	—	—	—	0-127
	LEVEL		VR	Bn	1A	dd	—	—	—	—	0-127
	Timing Clock		—	F8	—	—	—	—	—	—	—
Fader Start	Fader Start 1			9n	66	dd	—	—	—	—	BACK CUE = 0, PLAY = 127
	Fader Start 2			9n	67	dd	—	—	—	—	BACK CUE = 0, PLAY = 127
	Fader Start 3			9n	68	dd	—	—	—	—	BACK CUE = 0, PLAY = 127
	Fader Start 4			9n	69	dd	—	—	—	—	BACK CUE = 0, PLAY = 127
MIDI	START		BTN	FA	—	—	—	—	—	—	—
	STOP		BTN	FC	—	—	—	—	—	—	—

1 L'activation d'une touche désactive l'autre touche activée, et des messages de mise en/hors service de MIDI sont envoyés par les deux touches.
Quand aucune touche n'est désactivée, seul le message de mise en service de MIDI est envoyé à la touche pressée.

2 Lors du changement de position, les signaux MIDI ON et OFF sont envoyés respectivement par les deux positions.

• Lorsque la touche [**START**/**STOP**] est pressée plus d'une seconde, les messages MIDI correspondant aux positions des touches, faders et commandes sont envoyés en groupe (Instantané). L'instantané MIDI envoie tous les messages MIDI sauf les messages de démarrage MIDI et d'arrêt MIDI.

Changement des réglages

1 Appuyez plus d'une seconde sur la touche [ON/OFF (UTILITY)].
L'écran de réglage du mode [**USER SETUP**] apparaît.
- Pour afficher l'écran de réglage de mode [**CLUB SETUP**], éteignez d'abord cet appareil, puis appuyez sur la touche [**POWER**] tout en tenant la touche [**ON/OFF** (**UTILITY**)] enfoncée.

2 Appuyez sur la touche [BEAT ◄, ►].
Sélectionnez le paramètre à régler.

3 Appuyez sur la touche [TAP].
L'écran de changement de la valeur du réglage du paramètre s'affiche.

4 Appuyez sur la touche [BEAT ◄, ►].
Changez la valeur du réglage.

5 Appuyez sur la touche [TAP].
Validez la valeur du réglage.
L'écran précédent réapparaît.
- Pour revenir à l'écran précédent sans changer les réglages, appuyez sur la touche [**QUANTIZE**].

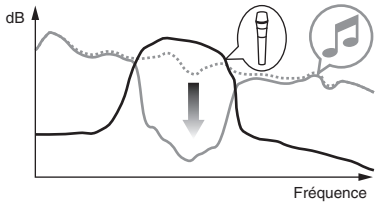
6 Appuyez sur la touche [ON/OFF (UTILITY)].
Fermez l'écran de réglage du mode [**USER SETUP**].
- Pour fermer l'écran de réglage du mode [**CLUB SETUP**], appuyez sur la touche [**POWER**] pour éteindre cet appareil.

À propos de la mise en veille automatique

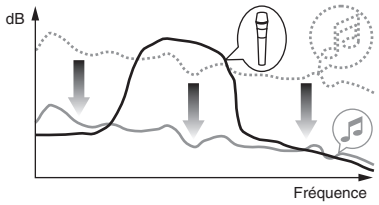
Lorsque [**Auto Standby**] est réglé sur [**ON**], l'appareil se met automatiquement en veille au bout de 4 heures dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies.
— Aucune des touches ou commandes de l'appareil ne sont actionnées.
— Aucun signal audio de **–10 dB** ou plus n'est transmis aux prises d'entrée de cet appareil.
— Aucun connexion PRO DJ LINK n'est effectuée.
- Le mode de veille s'annule par une pression sur la touche [**LFO FORM** (**WAKE UP**)].
- En usine, la veille automatique a été mise en service sur cet appareil. Si vous ne voulez pas utiliser la veille automatique, réglez [**Auto Standby**] sur [**OFF**].

À propos de la fonction talkover

La fonction talkover présente les deux modes suivants.
— [**ADV**] (talkover avancé) : Les médiums seulement du son des canaux autres que le canal [**MIC**] sont atténués selon la valeur du réglage de [**Talk Over LEVEL**] et reproduits.



— [**NOR**] (talkover normal) : Le sont des canaux autres que le canal [**MIC**] est atténué selon la valeur du réglage de [**Talk Over LEVEL**] et reproduit.



Réglage des préférences

*: Réglage après l'achat

Mode	Réglages des options	Affichage sur écran	Valeur du réglage	Descriptions
USER SETUP	Fader Start	F.S.	**ON**, **OFF***	Met en et hors service le lancement par le fader de tous les lecteurs DJ raccordés aux prises [**LINK**].
	MIDI CH	MIDI CH	**1*** à **16**	Régle le canal MIDI.
	MIDI Button Type	MIDI BT	**TGL***, **TRG**	Sélectionne le mode de transmission du signal MIDI, [**TGL** (**TOGGLE**)] ou [**TRG** (**TRIGGER**)].
	Talk Over Mode	TLK MOD	**ADV***, **NOR**	Sélectionne le mode de la fonction talkover, [**ADV**(**ADVANCED**)] ou [**NOR**(**NORMAL**)].
	Talk Over LEVEL	TLK LVL	**–6 dB**, **-12 dB**, **-18 dB***, **-24 dB**	Règle le niveau d'atténuation du son de la fonction talkover.
CLUB SETUP	Digital Master Out Level	DOUT LV	**–19 dB***、**–15 dB**、**–10 dB**、**–5 dB**	Règle le niveau maximal du son provenant des prises [**DIGITAL MASTER OUT**]. [1]
	Digital Master Out Sampling Rate	DOUT FS	**48 kHz**, **96 kHz***	Règle la fréquence d'échantillonnage du signal numérique.
	MASTER ATT.	MST ATT	**–6 dB**, **–3 dB**, **0 dB***	Règle le niveau d'atténuation du son provenant des prises [**MASTER1**] et [**MASTER2**].
	Auto Standby	AUTOSTB	**ON***, **OFF**	Met en et hors service la mise en veille automatique.
	Mic Output To Booth Monitor	MIC BTH	**ON***, **OFF**	Détermine si les signaux audio du microphone doivent provenir des prises [**BOOTH**].
	PC UTILITY	PC UTLY	**ON***, **OFF**	Spécifie si l'utilitaire de réglage de l'ordinateur doit être ou non lancé automatiquement lorsqu'un câble USB est raccordé.
	Factory Reset	INITIAL	**YES**, **NO***	Rétablit tous les réglages par défaut effectués en usine.

[1] : Notez que le son sortant peut être déformé même si l'indicateur de niveau principal ne s'éclaire pas tout en haut.

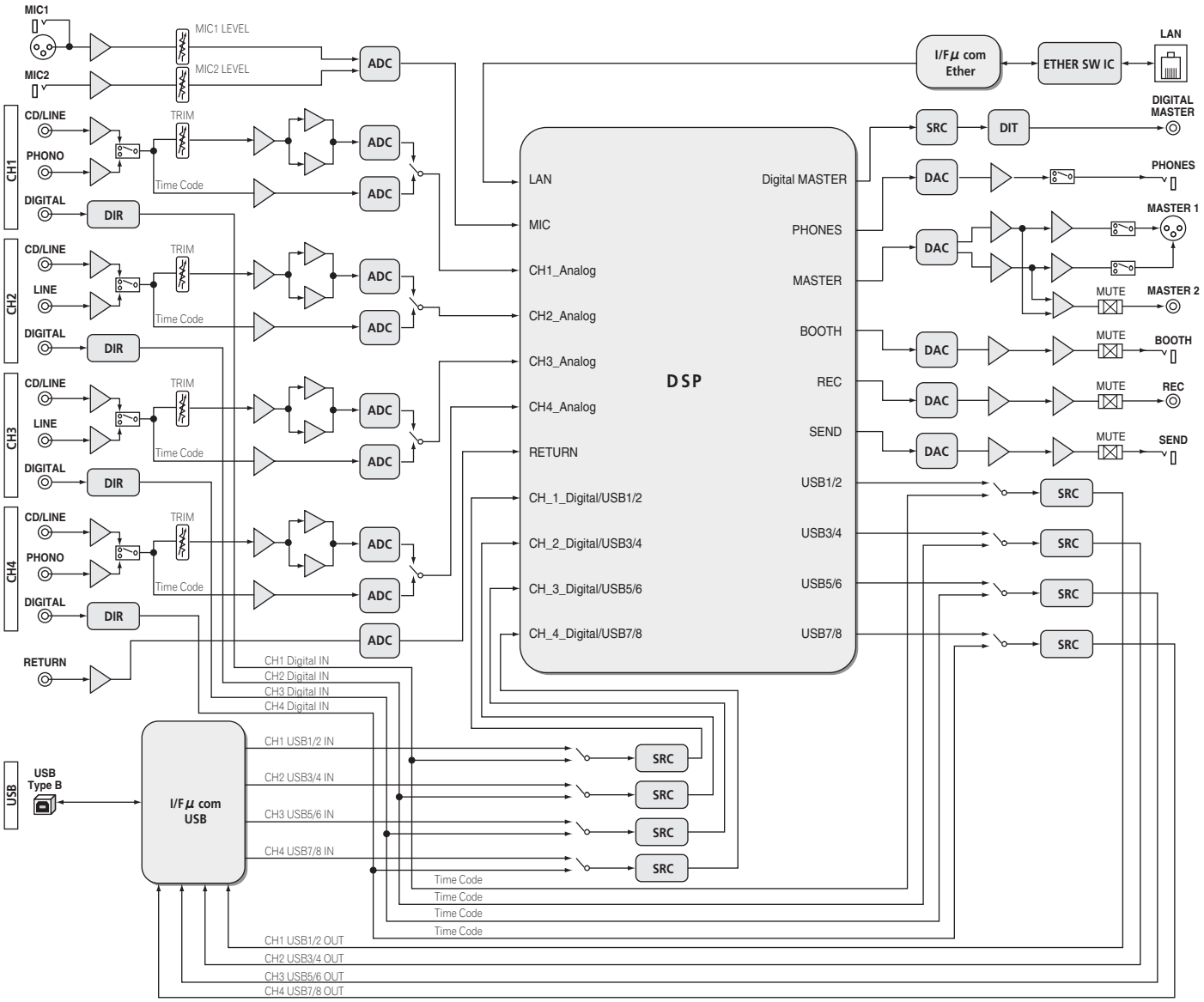
Informations supplémentaires

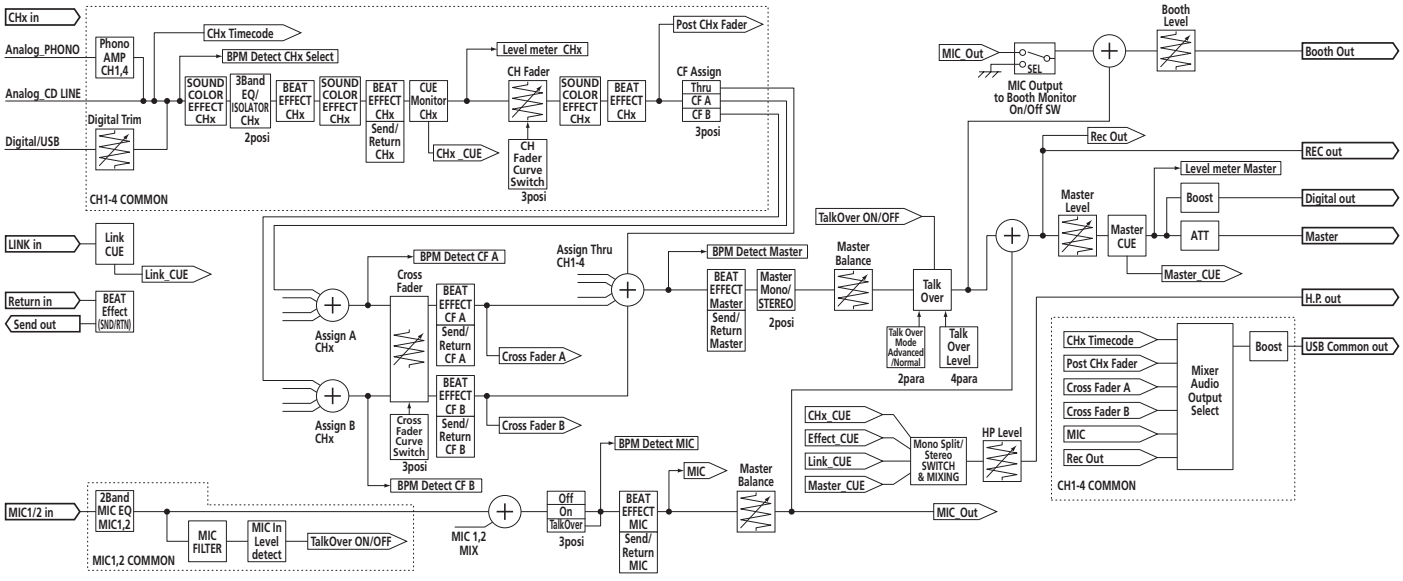
En cas de panne

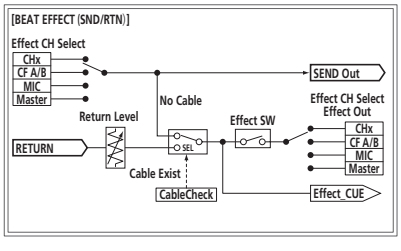
- Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème persiste malgré les vérifications des points suivants, confiez les réparations au service après-vente Pioneer le plus proche ou à votre revendeur.
- De l'électricité statique ou des interférences externes ont peut être déréglé le lecteur. Dans ce cas, il suffit probablement de débrancher puis de rebrancher le cordon d'alimentation pour que le lecteur fonctionne de nouveau.

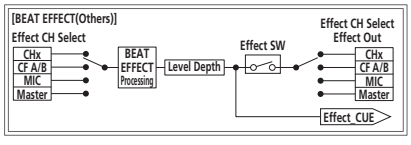
Problème	Vérification	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ?	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
Aucun son ou son faible.	Est-ce que le sélecteur [**DIGITAL**, **CD/LINE**, **PHONO**, **LINE**, **USB */***] est à la bonne position ?	Tournez le sélecteur [**DIGITAL**, **CD/LINE**, **PHONO**, **LINE**, **USB */***] pour sélectionner la source d'entrée du canal. (la page 14)
	Est-ce que les câbles de liaison sont correctement raccordés ?	Raccordez correctement les câbles de liaison. (la page 7)
	Est-ce que les prises et fiches sont sales ?	Nettoyez les prises et les fiches avant d'effectuer les raccordements.
	Est-ce que [**MASTER ATT.**] est réglé sur [**–6 dB**], etc. ?	Sur l'écran [**USER SETUP**], changez [**MASTER ATT.**]. (la page 23)
Le son numérique ne peut pas être restitué.	Est-ce que la fréquence d'échantillonnage (fs) de la sortie audio numérique correspond aux spécifications du dispositif raccordé ?	Sur l'écran [**CLUB SETUP**], réglez [**Digital Master Out Sampling Rate**] en fonction des spécifications de l'équipement raccordé. (la page 23)
Distorsion du son.	Est-ce que le niveau du son provenant du canal [**MASTER**] est réglé convenablement?	Réglez la commande [**MASTER LEVEL**] de sorte que l'indicateur de niveau du canal maître s'éclaire autour de [**0 dB**] au niveau de crête. (la page 14)
		Réglez [**MASTER ATT.**] sur [**–3 dB**] ou [**–6 dB**]. (la page 23)
	Est-ce que le niveau du son transmis à chaque canal est réglé correctement ?	Réglez la commande [**TRIM**] de sorte que l'indicateur de niveau du canal s'éclaire à environ [**0 dB**] au niveau de crête. (la page 14)
Impossible de faire un fondu enchaîné.	Est-ce que les sélecteurs **CROSS FADER ASSIGN** (**A**, **THRU**, **B**) sont réglés correctement ?	Réglez les sélecteurs [**CROSS FADER ASSIGN** (**A**, **THRU**, **B**)] correctement pour les différentes canaux. (la page 14)
Départ au crossfader d'un lecteur DJ impossible.	Est-ce que [**FADER START**] est réglé sur [**OFF**] ?	Sur l'écran [**USER SETUP**], réglez [**FADER START**] sur [**ON**]. (la page 23)
	Est-ce que le lecteur DJ est raccordé correctement à la prise [**LINK**] ?	Raccordez correctement le lecteur DJ à la prise [**LINK**] à l'aide d'un câble LAN. (la page 7)
	Est-ce que les câbles audio sont correctement raccordés ?	Raccordez les prises d'entrée audio de cet appareil et les prises de sortie audio du lecteur DJ par un câble audio. (la page 7)
	Est-ce que le numéro de lecteur DJ est spécifié correctement ?	Réglez le numéro du lecteur DJ sur le même numéro que le canal auquel le câble audio est raccordé.
[**BEAT EFFECTS**] ne fonctionne pas.	Est-ce que le sélecteur [**1**, **2**, **3**, **4**, **MIC**, **CF.A**, **CF.B**, **MASTER**] est réglé correctement ?	Tournez le sélecteur [**1**, **2**, **3**, **4**, **MIC**, **CF.A**, **CF.B**, **MASTER**] pour sélectionner le canal auquel vous voulez appliquer l'effet.
[**SOUND COLOR FX**] ne fonctionne pas.	Est-ce que la commande [**COLOR**] est à la position appropriée ?	Tournez la commande [**COLOR**] dans le sens horaire ou antihoraire. (la page 15)
Impossible d'utiliser un processeur d'effets externe.	Est-ce que la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] est réglée sur [**ON**] ?	Appuyez sur la touche [**ON/OFF**] de [**BEAT EFFECTS**] pour régler [**SND/RTN**] sur [**ON**]. (la page 16)
	Est-ce que le processeur d'effets externe est raccordé correctement à la prise [**SEND**] ou [**RETURN**] ?	Raccordez le générateur d'effets externe aux prises [**SEND**] et [**RETURN**]. (la page 7)
Distorsion du son provenant du processeur d'effets externe.	Est-ce que la sortie audio du générateur d'effets externe est à un niveau approprié ?	Réglez le niveau de sortie audio du générateur d'effets externe.
Le tempo (**BPM**) ne peut pas être mesuré ou la valeur obtenue (**BPM**) n'est pas plausible.	Est-ce que le niveau d'entrée audio est trop élevé ou trop faible ?	Réglez la commande [**TRIM**] de sorte que l'indicateur de niveau du canal s'éclaire à environ [**0 dB**] au niveau de crête. (la page 14)
		Pour certains morceaux, il peut être impossible de mesurer le tempo (**BPM**). Utilisez la touche [**TAP**] pour spécifier manuellement le tempo. (la page 16)
Le tempo mesuré (**BPM**) diffère du tempo indiqué sur le CD.	—	Les valeurs peuvent être légèrement différentes selon la façon dont le **BPM** est mesuré. Il est inutile de le corriger.
Le séquenceur MIDI ne se synchronise pas.	Est-ce que le mode sync du séquenceur MIDI est le mode Slave ?	Réglez le mode sync du séquenceur MIDI sur le mode Slave.
	Est-ce que le séquenceur MIDI utilisé prend en charge les horloges de synchronisation MIDI ?	Les séquenceurs MIDI ne prenant pas en charge les horloges de synchronisation MIDI ne peuvent pas être synchronisés.
La commande MIDI ne fonctionne pas.	Est-ce que le canal MIDI est en service ?	Appuyez sur la touche [**ON/OFF**] de [**MIDI**]. (la page 17, *Fonctionnement du logiciel DJ avec la fonction MIDI*)
	Est-ce que les réglages MIDI sont corrects ?	Pour employer un logiciel DJ avec cet appareil, les messages MIDI de cet appareil doivent être affectés au logiciel DJ utilisé. Pour les instructions sur l'affectation des messages, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel DJ.
Cet appareil n'est pas reconnu après avoir été raccordé à un ordinateur. L'indicateur USB est éteint ou clignote.	Est-ce que le pilote a été installé correctement sur votre ordinateur ?	Installez le logiciel pilote. S'il est déjà installé, réinstallez-le. (la page 8)
Le son d'un ordinateur ne peut pas être restitué par cet appareil.	Est-ce que cet appareil et l'ordinateur sont raccordés correctement ?	Raccordez cet appareil et l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. (la page 8)
	Est-ce que les réglages du dispositif de sortie audio sont corrects ?	Sélectionnez cet appareil dans les réglages de dispositif de sortie audio. Pour les instructions sur les réglages à effectuer dans votre application, reportez-vous au mode d'emploi de votre application.
	Est-ce que le sélecteur [**DIGITAL**, **CD/LINE**, **PHONO**, **LINE**, **USB */***] est à la bonne position ?	Réglez le sélecteur [**DIGITAL**, **CD/LINE**, **PHONO**, **LINE**, **USB */***] sur la position [**USB */***]. (la page 14)
Le son auquel l'effet est appliqué ne peut pas être surveillé lorsque la touche [**CUE**] de [**BEAT EFFECTS**] est pressée.	—	Le circuit qui génère l'écho pour les sons auxquels les effets [**ECHO**], [**REVERB**], [**ROLL**], [**SLIP ROLL**] et [**REV ROLL**] sont appliqués est situé après le circuit d'effets, si bien que le contrôle n'est pas possible. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Le son est déformé lorsqu'un lecteur analogique est raccordé aux prises [**PHONO**] de cet appareil. Ou bien, l'éclairage de l'indicateur de niveau du canal ne change pas même lorsque la commande [**TRIM**] est tournée.	Avez-vous raccordé un lecteur analogique avec égaliseur phono ?	Dans le cas de lecteurs analogiques à égaliseur phono, raccordez le lecteur aux prises [**CD/LINE**] ou [**LINE**]. (la page 7)
		Si le lecteur analogique pourvu d'un égaliseur phono présente un sélecteur PHONO/LINE, réglez celui-ci sur PHONO.
	Est-ce qu'une interface audio pour ordinateurs est raccordée entre le lecteur analogique et cet appareil ?	Si l'interface audio des ordinateurs a une sortie de ligne, reliez celle-ci à la prise [**CD/LINE**] ou [**LINE**]. (la page 7)
		Si le lecteur analogique présente un sélecteur PHONO/LINE, réglez celui-ci sur PHONO.

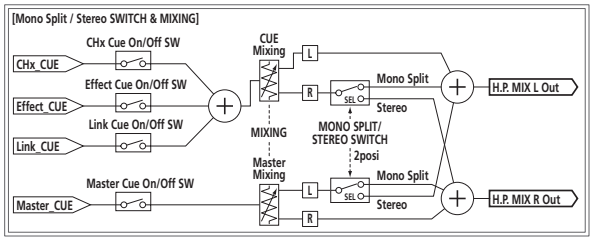
Schéma fonctionnel











Avis de non responsabilité

- Pioneer et rekordbox sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista® et Windows® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Spécifications

Général

Alimentation ..... CA 120 V, 60 Hz
Consommation ..... 42 W
Consommation (en veille) ..... 0,4 W
Poids de l'appareil principal ..... 7,1 kg
Dimensions maximales ..... 331 mm (L) × 107,9 mm (H) × 409 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée ..... +5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée ..... 5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage ..... 96 kHz
Convertisseur MASTER N/A ..... 32 bits
Autres convertisseurs A/N et N/A ..... 24 bits
Caractéristiques des fréquences
  CD/**LINE** ..... 20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale)
  PHONO ..... 88 dB
  CD/LINE ..... 105 dB
  MIC1, **MIC2** ..... 84 dB
Distorsion harmonique totale (**CD/LINE** — **MASTER1**) ..... 0,005 %
Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée
  PHONO ..... –52 dBu/47 kΩ
  CD/**LINE** ..... –12 dBu/47 kΩ
  MIC1 ..... –52 dBu/8 kΩ
  MIC2 ..... –52 dBu/12 kΩ
  RETURN ..... –12 dBu/47 kΩ
Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie
  MASTER1 ..... +8 dBu/10 kΩ/5 Ω ou inférieur
  MASTER2 ..... +2 dBu/10 kΩ/22 Ω ou inférieur
  REC OUT ..... –8 dBu/10 kΩ/22 Ω ou inférieur
  BOOTH ..... +8 dBu/10 kΩ/1 kΩ ou inférieur
  SEND ..... –12 dBu/10 kΩ/1 kΩ ou inférieur
  PHONES ..... +8,5 dBu/32 Ω/1 Ω ou inférieur
Niveau de sortie nominal / Impédance de charge
  MASTER1 ..... +26 dBu/10 kΩ
  MASTER2 ..... +22 dBu/10 kΩ
Diaphonie (**LINE**) ..... 82 dB
Caractéristiques de l'égaliseur de canal
  HI ..... –26 dB à +6 dB (13 kHz)
  MID ..... –26 dB à +6 dB (1 kHz)
  LOW ..... -26 dB à +6 dB (70 Hz)
Caractéristiques de l'égaliseur de microphone
  HI ..... –12 dB à +12 dB (10 kHz)
  LOW ..... –12 dB à +12 dB (100 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée **PHONO**
  Prise RCA ..... 2 jeux
Prise d'entrée **CD**/**LINE**
  Prises RCA ..... 4 jeux
Prise d'entrée **LINE**
  Prise RCA ..... 2 jeux
Prise d'entrée **MIC1**
  Connecteur XLR/jack (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prise d'entrée **MIC2**
  Jack (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prises d'entrée **RETURN**
  Jack (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prise d'entrée coaxiale **DIGITAL IN**
  Prises RCA ..... 4 jeux
Prise de sortie **MASTER**
  Connecteur XLR ..... 1 jeu
  Prises RCA ..... 1 jeu
Prise de sortie **BOOTH**
  Jack (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prise de sortie **REC OUT**
  Prises RCA ..... 1 jeu
Prise de sortie **SEND**
  Jack (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prise de sortie coaxiale **DIGITAL MASTER OUT**
  Prises RCA ..... 1 jeu
Prise **MIDI OUT**
  5P DIN ..... 1 jeu
Prise de sortie **PHONES**
  Jack stéréo (Ø 6,3 mm) ..... 1 jeu
Prise **USB**
  Type B ..... 1 jeu
Prise **LINK**
  Prise LAN (100Base-TX) ..... 1 jeu

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

Pioneer Electronics (USA) Inc.

Garantie limitée

DURÉE DE LA GARANTIE

Pour la durée précisée ci-dessous à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie), Pioneer Electronics (USA) Inc. (Pioneer) garantit que le produit décrit ci-après, s'il a été acheté directement auprès de Pioneer ou d'un de ses revendeurs ou distributeurs agréés aux Etats-Unis et s'il a bien été installé et utilisé dans le respect du mode d'emploi fourni avec l'appareil, sera réparé ou remplacé par un appareil de valeur comparable, au choix de Pioneer, sans frais supplémentaire de pièces détachées ou de main-d'œuvre pour vous, au cas où ce produit ne fonctionnerait pas correctement dans des conditions d'utilisation normales, en raison d'un défaut de fabrication. Les pièces de rechange fournies dans le cadre de cette garantie peuvent être neuves ou refaites, au choix de Pioneer.

PRODUITS COUVERTS	PRÉFIXE DE LA RÉFÉRENCE DU MODÈLE	DURÉE DE LA GARANTIE	
		Pièces	Main-d'oeuvre
LECTEUR DE COMPACT DISC	CDJ, CMX	1 AN	1 AN
LECTEUR DE DVD	DVJ	1 AN	1 AN
LECTEUR DE MEDIA NUMERIQUE	DMP	1 AN	1 AN
TABLE DE MIXAGE	DJM	1 AN	1 AN
BOITE D'EFFETS DJ	EFX	1 AN	1 AN
COMMUTADOR DE VIDEO	VSW	1 AN	1 AN

Cette garantie couvre le produit pendant toute la période de garantie, qu'il soit encore en possession de l'acheteur ou qu'il appartienne à un propriétaire ultérieur.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas La Fondu enchaîné A-B de la Table de mixage (préfixe DJM). Cette garantie ne couvre pas l'aspect esthétique, les dommages au produit résultant d'altérations ou de modifications non autorisées par écrit par Pioneer, d'accidents, d'utilisations erronées ou excessives, de la foudre ou de surtensions, ni les atteintes corporelles dues à un volume sonore excessif. Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces et de la main-d'œuvre pour des interventions qui seraient normalement prises en charge par cette garantie mais qui auraient été effectuées par un autre prestataire qu'un prestataire agréé ou un site désigné par Pioneer. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages provoqués par l'utilisation de pièces ou de main-d'œuvre non autorisées, ou suite à un entretien incorrect.

LES PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE EST ALTÉRÉ, EFFACÉ OU SUPPRIMÉ PERDENT AUTOMATIQUEMENT LE BÉNÉFICE DE CETTE GARANTIE.

VOS DROITS

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LES GARANTIES DÉFINIES CI-DESSUS REMPLACENT ET EXCLUENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, SANS QUE CELA SOIT LIMITATIF, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE APPLICATION PARTICULIÈRE. PIONEER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU D'UNE ACTION EN JUSTICE FONDÉE SUR UN ÉVENTUEL PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), UN CONTRAT OU UNE AUTRE BASE.

POUR BÉNÉFICIER D'UN SERVICE APRÈS VENTE

Au cas où votre produit aurait besoin d'être réparé, Pioneer a nommé un certain nombre de Compagnies de service industriel agréées à travers les Etats-Unis. Pour bénéficier d'un service sous garantie, vous devez présenter votre facture d'achat ou, s'il s'agit d'une location, de votre contrat de location indiquant le lieu et la date d'achat original du produit.

S'il s'avère nécessaire de renvoyer le produit, vous devrez l'emballer et l'expédier, port payé, à une Compagnie de service agréée aux Etats-Unis. Emballez le produit avec soin, en utilisant des matériaux d'emballage adéquats afin de prévenir tout dommage pendant le transport. Dans ce but, le meilleur conteneur est l'emballage d'origine du produit. Dans le paquet, indiquez votre nom, votre adresse, le numéro de téléphone où vous pouvez être joint aux heures de bureau, une copie de la facture d'achat du produit et une description détaillée du problème rencontré.

Pour trouver le nom et l'adresse du centre de service agréé Pioneer le plus proche, pour bénéficier de la garantie ou pour toute autre précision sur cette garantie, contactez-nous à l'adresse ou au numéro suivants:

PIONEER ELECTRONICS(USA) INC.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801-1760
1-800-872-4159

NE RENVOYEZ EN AUCUN CAS VOTRE PRODUIT À CETTE ADRESSE. IL NE S'AGIT PAS D'UN CENTRE DE S.A.V.

POUR COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES, APPELEZ LE 800-228-7221

NOTEZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Réf. modèle _____ No. de série _____ Date d'achat _____

Acheté chez _____

_____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE FACTURE D'ACHAT EN LIEU SÛR.

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

In the USA/Aux Etats-Unis

http://www.pioneerelectronics.com

In Canada/Aux Canada

http://www.pioneerelectronics.ca

S018_B1_EnFr

Publication de Pioneer Corporation.
© 2011 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
K002_PSV_CU

Imprimé

<DRB1542-C-FR>